

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA



APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

POMMES DE TERRE NOUVELLES D'ALGERIE

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

Actualmente: POMMES DE TERRE NOUVELLES, CAROTTES, ARTICHAUTS VIOLETS etc.

TELEGRAMMES

TELEPHONES

Antes de pasar sus pedidos: consulten a esta su casa



MAYOL . . .	Boufarik
MAYOL . . .	Birkadem
MAYOL . . .	Fort-de-L'Eau
MAYOL . . .	Saoula
MAYOL . . .	Zeralda
MAYOL . . .	St. Chamond
d.º . . .	d.º
MAYOL . . .	Chavanay
MAYOL . . .	Cavaillon
ORANGERIES	Marseille

. . .	1-11
. . .	0-82
. . .	0-39
. . .	0-21
. . .	0-06
. . .	2-65
. . .	4-35
. . .	0-13
. . .	1-48
(c)	87-54



Diariamente correos para Marsella en un día de travesía



MANDARINAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

VILLARREAL (CASTELLON ESPAÑA)

SE VENDE

Leña de olivo, cortada para estufas

MUY SECA

A 2'50 ptas. el quintal, puesta a domicilio

F. PONS - TELEFONO 27 - Camino de Fornalutx, 171-Sóller

Hotel Mallorca de JUAN BAUZA

Espíndidas habitaciones con agua corriente, caliente y fría, cuartos de baño y calefacción central. Cocina esmerada. Servicio a la carta y por cubiertos. Precios especiales para temporadas

No olvide Vd. que ésta es su dirección

Avenida Conde Sallent, 35 esquina final calle San Miguel

La mejor situación de PALMA

Teléfono 2257

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA

Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

— COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS —

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT— Alcira.

ALCIRA

(VALNCIA. . ESPAÑA)

Commission -- Consignation
Fruits et Primeurs

ESTARELLAS

96 bis, Rue de Marq. — MARQUETTE (Nord)

Adresse Télégraphique:
ESTARELLAS-MARQUETTE

T. léphone:
35-Marquette

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
Raisins Reales et Chanes

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE
Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

Oliver & Carbonell

COMMISIONNAIRES

S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
Puebla Larga
Carcagente
Beniján (Murcia)

TÉL.: FRANKLIN 49-37.
Adresse télégr. OLICAR-LYON.
R. C. Lyon B. 6850.

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

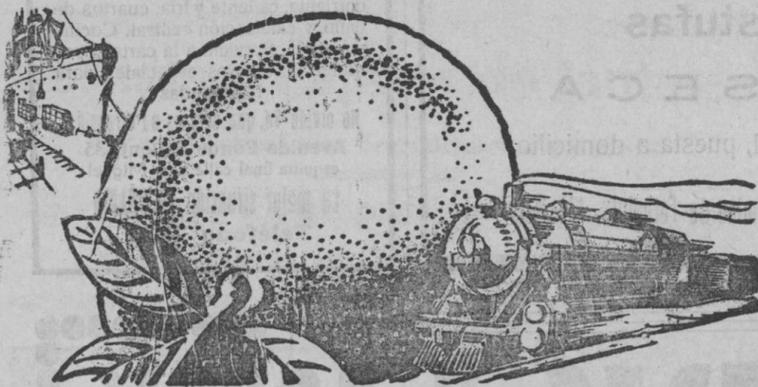
Importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

Exportación de Naranjas y Mandarinas
Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

Villarreal
(Castellón)

Telegramas: Mayola
Teléfono núm. 84



¿CALLOS?

Usando sólo tres días el
patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos
durezas, ojos de gallo,
verrugas y juanetes.
Hay muchas imitaciones ineficaces.
Exigido

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 plus

Farmacia Puerto
P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID



Usando con constancia
Petróleo Gal
evitará que al ponerse
se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,60
Frasco pequeño 2,50

GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas
usadas diariamente durante
el transcurso de 6 u 8 días
son suficientes para devolver
a los cabellos blancos o grises
su primitivo color, hayan sido
rubios, castaños o negros.
No mancha, se
usa como cualquier ACEITE de
TOCADOR o BRILLANTINA
Todo estuche que no sea de
color AMARILLO no es legítimo
Fidase en Perfumerías y Droguerías.
Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

FOTOGRAFIAS

sobre placas de cobre
esmaltadas inalterables
PROPIAS PARA CEMENTERIOS

FOTO STUDIO CASTAÑER
Vía 14 de Abril

Rundayes mallorquines

JORDI D'ES RECO
(Antoni M. Alcover Pre.)

En venta a sa Libreria d'En Savador
Calatayud, Lluna, 27.

Parado de Valldemosa

PRECIO 1'50 PESETES
DE VENTA EN LA LIBRERIA DE
SALVADOR CALATAYUD, LLUNA

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

GLORIETA DE LA ESTACION -3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
TELEGRAMAS: MAGRANER
TELEFONO Nº 37.

**TRES MARCAS
DE FAMA UNIVERSAL**

CREP-SATIN

seda artil. para abrigos, varios colores, y otros artículos
fantasía; así como en algodón, driles en variedad
de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS
B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.
Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

ALMACEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA
Especialidad en muebles, puertas
y persianas --- Construcción de somiers
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

JUAN MAYOL COLL COMERCIANTE EXPORTADOR

Representaciones — Agencia — Comisiones
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba
la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL

APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)

Para MARSEILLE el vapor

DJEMILE

sale todos los miércoles, a las 10 de la mañana

Para toda clase de expediciones y encargos, dirigirse al
exportador

D. FRANCISCO PONS - Teléfono 27 - SOLLER

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

DE COLABORACIÓN

NOTAS POLITICAS

Comediantes!

Se hizo en las Cortes y desde el banco azul una afirmación que toda persona bien enterada e imparcial tiene por verdadera, a saber: que el movimiento militar del 10 de Agosto iba contra el Gobierno que con sus grandes errores y sus modos opresores lo había provocado, y no contra la República.

Afirmar esto, no implica en manera alguna para quienes sean, como lo somos nosotros, enemigos de la apelación a la violencia, que se justifique el acto insurreccional o sedicioso; sencillamente lo que se hace con ello es explicarlo. Es necesario haber perdido en absoluto la memoria y la voluntad para que no se recuerde que por aquellos días anteriores al 10 de Agosto, el ambiente lo llamaba la protesta contra los gobernantes y que, salvo en los hogares de los que iban muy a gusto en el machito de sus carteras, de sus subsecretarías, de sus direcciones y, en suma, de sus enchufes, en todos se formulaba una pregunta que era a la vez un requerimiento: «¿Qué hace Sanjurjo?»

Pero el Sr. Prieto, y con él los purísimos republicanos que le acompañan en sus rencoros contra los sublevados de Agosto, no comprenden eso de que se pueda ir contra un Gobierno y no contra un régimen; y se golpean furiosamente el pecho y se llevan las manos a la cabeza, cuando lo oyen decir. Pero es el caso que los tales socialistas demuestran con sus hechos o con el anuncio de sus propósitos que no llevan razón en lo que dicen y destruyen sus argumentos; porque no una vez, sino muchas han asegurado que se proponían apelar a la fuerza para conquistar el poder, y si no lo han hecho no habrá sido por falta de voluntad sino por falta de medios y de coraje; y, sin embargo, se tienen, no ya por buenos, sino por los mejores defensores de la República. De modo que concilian ellos no ya la hostilidad implacable dentro de las leyes, contra un Gobierno, sino el empleo de la violencia para derrotarlo e implantar otras normas gubernativas, con la lealtad para con las constituciones republicanas.

Pues esta es la posición, la falsísima posición del Sr. Prieto de sus amigos y aliados. No comprenden en los que tienen por adversarios y enemigos una actitud que, en el peor de los casos, sería semejante a la que reiteradamente han anunciado que se proponían adoptar ellos; y mientras no querían ni que se hablara de perdón y de olvido para los «enemigos» de la República que se salieron de la legalidad el 10 de Agosto, todo se les vuelve excusar y aún justificar a los «buenos republicanos» que en Diciembre volaron puentes, descarrilaron ferrocarriles, bombardearon pueblos y sacaron a la fuerza pública en nombre del anarco-sindicalismo.

Creemos tener concepto justo de las grandes aptitudes que alcanzan la audacia y el desahogo del Sr. Prieto; pero, la verdad, no creemos nunca que ante una asamblea en la que no son mayoría los «buenos socialistas» que juzgan con el odio y no con el entendimiento, se atrevería a presentarse como vestal de la ley republicana el que no hace aún un mes se mostraba dispuesto a lanzarse a la revolución.

¿Cuántos grandes comediantes, o «traediantes», que diría don Melquíades Alvarez, ha malogrado la política!

La ley del embudo

No conocemos precepto moral, ni precepto legal que prohíba hacer justicia a una persona, o un grupo de personas por el hecho de ser amigos de quien pueda hacerla o contribuir a que se haga. La justicia se debe a todos, amigos y adversarios. Y, si se trata no de lo estrictamente

justo, sino de lo graciable, nadie podrá sostener con buenos argumentos que la amistad debe constituir una excepción para el otorgamiento de la gracia.

Es muy razonable que el supuesto delito de la evasión de capitales figure entre los que van a ser objeto de la amnistía, sobre todo teniendo en cuenta que en ese particular y por lo que se refiere al enjuiciamiento se han cometido graves atropellos de los que en sazón tendrá que hablarse y escribirse mucho si se ha de dar idea siquiera de lo que puede padecer la justicia cuando tratan de avasallar las pasiones políticas. Y pues que razonable y nosotros pensamos que estrictamente justo, nos parece que al Ministro de Justicia le corresponda la iniciativa o la aceptación, de la aludida disposición, nada ha dispuesto, o nada ha aceptado que sea censurable ni que tenga el menor matiz de deshonoroso, ni la más ligera sombra de inmoralidad.

Entre quienes opinan lo contrario que nosotros figura en primer término el ex-ministro Sr. Prieto. Y este Sr. Prieto que se golpea furiosamente el pecho y se lleva indignado las manos a la cabeza ante una disposición de la ley de amnistía que se está debatiendo y favorece a un amigo del ministro de Justicia Sr. Alvarez Valdés, es uno de los miembros del Gobierno que sometió a la aprobación de las Cortes Constituyentes la ley del Tribunal de Garantías estableciendo en ella una excepción en beneficio de las personas de tales ministros; es decir, la amnistía, o la impunidad para las posibles faltas y delitos que hubiesen perpetrado. El Sr. Prieto y sus compañeros que reiteradamente faltaron a la ley, que violaron la Constitución, que confiscaron y desterraron ilegalmente, se indultaron o amnistiaron a sí mismo.

Pues si no es moral, ni legal, ni delicado, hacer justicia a un amigo, ni impedir que se le haga, o sencillamente concederle lo graciable, y por cualquiera de esas consideraciones se acusa a un Ministro, o se trata de sombrear su fama ¿qué no se podrá decir contra el acusador, y contra sus compañeros que se erigen en jueces de sí mismos y se absuelven de las posibles faltas y delitos perpetrados e impiden que se cumplan en sus personas los fines de la justicia? ¿Cuándo ha tenido una aplicación más insolente y desfachata la ley del embudo?

PATRICIO

Madrid.
(Reproducción prohibida).

Colaboración

Cosas de Madrid

He visto esta tarde un pobre en la Gran Vía. No creo que nos hallemos en tiempos tan eufóricos —según el vocablo de moda— para que ello sea un acontecimiento. Basta abrir los ojos para ver desde Cuatro Caminos hasta Vallecas, pasando por la Puerta del Sol, ramos de obreros sin trabajo, mendigantes de profesión. ¿Qué había de extraño en ese pobre de la Gran Vía madrileña, animada de músicas y luces, automóviles y colores, para que así me haya impresionado?

Su porte pobre, pero sin tanta miseria como la de otros por mí vistos, sus vestidos, si no nuevos, tampoco hechos girones; su aseo, si no esmerado, si que tampoco en descuido; un mendigo ni joven ni viejo, de una edad media: ni aspecto de quien ha sido toda su vida mendigo, pero que tampoco declara que sea la primera vez que implora la caridad pública: un mendigo de tantos...

La nota que profundamente me ha impresionado —hemos de buscarla en un accesorio fortuito y casual que para mí ha sido todo un símbolo. Sentado en el suelo a usanza china, tiene delante de sí una hoja de periódico —donde recoge las monedas con que la caridad pública, mezquina por lo general, de los transeúntes, le socorre— que reza en grandes titulares: «El Socialista».

He aquí un caso típico de esos que sin saber cómo ni por qué, insignificantes en apariencia, sugieren ratos de honda y provechosa meditación. Por mi parte, esta escena habla así a mi imaginación: «Aquí me ha llevado el socialismo».

Ese pobre obrero es todo un símbolo; una síntesis de la obra social de un bienio nefasto a cargo de un partido que se llama obrerista por antonomasia, pero que en realidad no es otra cosa que madriguera donde se repliegan cuantos bajo el paliativo de luchas de clases y reivindicaciones obreras, medran a costa de la buena fe de las clases trabajadoras. Dos años largos en el Poder en cuya ascensión se sirvieron de peldaños de millares de votos obreros a quienes prometieron mejoras y emolumentos y asidos a los sillones ministeriales en nombre de una ideología y de un imperativo obrerista, y no han sabido o no han querido poner fin a la desgracia del pueblo trabajador y sufrido, mientras alegremente consumían el abundante presupuesto en suérfilas e irritantes ostentaciones de coches oficiales y banquetes.

Defestables son todas las traiciones, pero cuando es el impotente, el desheredado, el objeto de la traición, a costa de su honradez y buena fe, no hay entonces palabras lo suficientemente duras para calificar con toda la aspereza que se merecen los traficantes con el hambre ajena: Semejante traición es más que un crimen, es un sacrilegio.

¿Cuándo despertará el obrero del letargo de la pócima de las llamadas reivindicaciones ofrecidas por los capos socialistas, a costa de su pan y de su

FRENTE UNICO

Una vez más se ha formado en los Estados Unidos el frente único de católicos, judíos y protestantes, contra la inmensa oleada de inmoralidad que ha invadido el cine, el teatro y la literatura. Es imposible tener una religión y una moral, por rudimentaria que sea, y mirar sin espanto la intensa pervisión de la juventud; de no detenerse de algún modo, precipitaría la decadencia de muchas naciones. Las grandes ciudades son, naturalmente grandes focos de infección, que se extiende a las pequeñas y a los pueblos. «Debemos hacer algo heroico, dice en un emocionante artículo el Obispo de los Angeles, para salvar la juventud de nuestra patria, que se corrompe en un ambiente de indecencia, como nunca se ha visto».

Protestantes y judíos han respondido con entusiasmo el llamamiento del Obispo de los Angeles, o como si dijéramos de Hollywood, la Meca del cine y de la pornografía cinematográfica. Aunque las tres grandes religiones que derivan de la revelación mosaica, hayan formado un órgano central para entenderse con las autoridades civiles, el esfuerzo, el celo y la organización corresponde, como es natural, a los católicos.

«Hay que terminar con esto», han dicho 30.000 sacerdotes católicos; y ellos conjurarán a 20 millones de seglares para emprender una campaña efectiva; sobre todo contra el «cine» inmoral, mucho más funesto que la literatura. No hace mucho, todos los semanarios católicos de cada diócesis, en total siete millones de suscriptores, y más, claro está de lectores, salieron con extractos del impresionante artículo del Obispo de los Angeles. Poco después se les unían la Federación de Iglesias protestantes y el Consejo de las Sinagogas Unidas, a fin de llevar adelante en común esta cruzada nacional «por la decencia cristiana».

El primer paso ha sido denunciar 30 películas que se proyectaban en los «cines» de Broadway, dejando solo tres en la «lista blanca». La antigua Roma, decían, no podía jactarse de espectáculos más cíbricos de los que se ven en la Nueva York de nuestros tiempos».

¿Qué su felicidad temporal y eterna está, no en la lucha de clases, sino en el «Amor a los unos a los otros» del Divino Maestro.

Gonzalo ASENSIO

Madrid.
(Reproducción prohibida).

Las chicas de los colegios se visten y actúan como «las reinas del sexo», que expende Hollywood; y de ahí viene una clase de muchachas que pueden perder su reputación y no la echan de menos».

La multitud de jovencitas que ven y oyen a las «infames heroínas» y acaban por imitarlas en lo que pueden, crece de un modo aterrador; porque una porción de «estrellas» han elevado el impudor y la desvergüenza al rango de un arte bello. Nunca se había glorificado tanto la mujer «galante»; la pantalla la presenta a las futuras madres rodeada de un halo de dillez y esplendores artísticos, que fatalmente destruyen toda noción de moralidad sexual.

Este lamentable espectáculo que repercute, no sólo en la moral de los jóvenes, sino en la constitución y existencia misma de la familia, es lo que mueve a las personas sensatas que piensan en el porvenir de la patria, a unirse en una acción colectiva y eficaz. Los profesores y profesoras de las escuelas han recibido la palabra de orden, y millares de ambos sexos han ofrecido su cooperación. Entienden que es preciso llamar la atención a los padres y madres, a fin de que inspeccionen los espectáculos de sus hijos. Todas las semanas salen en los semanarios católicos las «listas blancas» y «negras» con inaplazable condenación. «Es preciso que entendamos bien que la vida doméstica es fundamento de la seguridad de la nación; y el respecto al matrimonio y a la castidad de la mujer son las principales garantías del hogar».

Este comercio infame que se hace con el cuerpo de la mujer en «cines» y revistas ilustradas debía sublevar a la inmensa mayoría de las mujeres, que acuden al «cine» para ver cómo se degrada su dignidad de seres racionales. Las mujeres no se dan cuenta, en general, de que es por medio de la profanación de su belleza y de sus encantos íntimos que se hace ese negocio tan sucio de «cines», teatros y revistas «ilustradas»; de que la perversidad humana se vale de sus más hermosas excelencias para la depravación de las costumbres, y que se las toma como marionetas bonitas en el bochornoso espectáculo.

Tales observaciones ha echo una profesora de Nueva York a sus colegas. Podría haber añadido que: mientras las mujeres no salgan por la honra de su sexo, mientras las mujeres «decentes», que evidentemente, son la mayoría, no comprendan esta abyección a que se las somete y emprendan una campaña eficaz, es difícil que los esfuerzos de «los hombres», moralistas o morales, puedan detener esa inundación de fango que nos ahoga.

Da mucho que pensar y que temer esta actitud de los públicos femeninos ante tales envilecimientos y ante esa manipulación industrial de su pudor o impudor. Se explica que los hombres «admirables»; pero ellas debieran avergonzarse y protestar. ¿Gana a caso con ello su hermosura, su decoro y su valor moral y social? Ni siquiera su crédito artístico, pues todo se reduce a presentar como arte bello lo que es... «harlotry». No traducimos esta palabra porque sería muy fuerte. Pero esa es la triste verdad.

Se comprende que esta cruzada, tantas veces emprendida, se forme de nuevo en los Estados Unidos, donde se han fabricado tantas películas corruptoras. Sin embargo, si las mujeres «as a whole», como dicen allí, en su conjunto, no se asocian de veras, los frutos de tal campaña serán como hasta aquí.

Afortunadamente de eso se trata. Hombres y mujeres, sacerdotes y seglares, las «Mujeres Católicas», sobre todo,

FIESTA DEL LIBRO

DÍA 23 DE ABRIL

LIBRERIA DE SALVADOR CALATAYUD

Luna 27 SÓLLER

Todos los libros serán despachados con el excepcional descuento del **20 POR CIENTO** durante mañana domingo y lunes próximo días 22 y 23 de Abril con motivo de la

FIESTA DEL LIBRO

Aproveche esta circunstancia y adquiera abundante lectura...

van a poner en esta cruzada una intensidad nunca probada.

La primera visita que unos y otros han hecho al jefe de la Policía de Nueva York es un paso serio. Ha empezado en las sinagogas, en los templos católicos, en las iglesias protestantes una predicación «ad hoc» que ya está dando sus frutos: «Nueva York está en peligro;

hay que poner fin». Las empresas de «cines» se han alarmado; película denunciada, película «boicoteada». Y en el mismo Hollivood empieza a preocuparse ante los valientes apóstrofes del Obispo de los Angeles, que han hallado eco en todas las naciones.

Manuel GRAÑA

De Colaboración

DESDE ROMA

En cuanto llegué, quise dedicar un rato a mis crónicas pero no ha habido tiempo hasta hoy que hago un hueco, para que hablemos un poco del Congreso que me ha traído a estas tierras, o sea el que está celebrando la Misión de Ligas católicas femeninas, Misión internacional que agrupa según la última estadística más de 28 millones de mujeres católicas de todos los países... Antes de Semana Santa se tuvieron las reuniones reservadas pudiéramos decir, en las que las distintas Comisiones funcionaron olvidando, sobre el tema general de la Educación refiriéndose especialmente a la Encíclica de Pío XI las distintas secciones y temas que durante el Congreso comenzado oficialmente hoy se han de estudiar y votar. Después del canto del *Aleluia* se ha inaugurado oficialmente este IX Consejo Internacional de Ligas Católicas Femeninas y a fe que la inauguración ha sido brillante, vibrante y práctica. Ha presidido el Eminentísimo Sr. Cardenal Dolci, que ha sido nombrado por el Papa Cardenal Protector de la Misión Católica Femenina.

Con él otros Prelados asistieron al acto y en el escenario ocupando lugar de honor, el *Bureau Internacional* de estas Ligas de distintas naciones, y presidiendo estos actos Madame Steenlerghe: el Consiliario general de la Misión leyó unas cuartillas sobre la materia de que se iba a tratar en todas sus partes habiéndose ocupado de lo referente a educación, definiendo admirablemente cual habría sido la idea del Papa al promulgar dicha Encíclica que tanto bien ha hecho y hará a través de los tiempos.

En su hermoso trabajo; muy práctico dijo que el propio Lenine había dicho tratando de la neutralidad en la escuela: «esta neutralidad escolar, digase lo que se diga, es una hipocresía de Occidente» y tuvo palabras muy levantadas y muy interesantes que llegaron muy adentro del alma de cuantas personas asistíamos a esta sesión inaugural.

La abrió el Eminentísimo Sr. Carde-

nal Dolci. Protector de la Misión a la muerte del Cardenal Cerretti que reemplazó al Cardenal Merry del Val el primero encargado por la Santa Sede de esta Misión tan bien mirada y bendecida por el Papa que tiene tantas esperanzas puestas en ella. La ilustre Presidenta de las Ligas Católicas Femeninas, Madame Steenlerghe leyó unas hermosas cuartillas y la Presidenta Internacional de las Juventudes Católicas Femeninas, que por cierto están bien numerosas aquí y entre los distintos grupos el español está muy bien representado, dijo unas palabras cálidas, prácticas, rebozando disciplina y amor a la Iglesia y trayéndonos a las «Mayores» los aromas de esa juventud que es la esperanza de un mañana que pueda ser glorioso y fecundo en todas las manifestaciones de la vida humana.

Mademoiselle de Hemptiune, la Presidenta votada, fué, así como Madame Steenlerghe calurosamente aplaudida. Las sesiones comienzan mañana día 3; y así mismo las reuniones de las juventudes. Me ocuparé de estas sesiones próximamente pues ha de interesar a mis lectoras todo este movimiento mundial.

Unas conferencias de Monseñor Pozzardo, Consiliario General de Acción Católica han completado este cuadro de enseñanza que tanto han de servir a las que las hemos recibido para el mejor y más fecundo desenvolvimiento de nuestra labor.

En suma... Días de trabajo, días de estudio, días de oración, días de gloria y de consuelo al ver la grandeza de la Iglesia que en vano tratan ahora como tratan antes de destruir los malvados, los impíos, los enemigos del Cristo Jesús. «El porta inferi... ¡y las puertas del infierno no prevalecerán» contra ella! Como en ninguna otra parte se comprenden y se palpan estas palabras... Los Emperadores perseguidores de la cristiandad pasaron, murieron... La Iglesia que ellos creyeron ahogar en la Sangre de sus

mártires no morirá jamás... Podrá parecer que triunfa la maldad, la impiedad... No haya miedo... Morderá el polvo de la derrota... Y en cambio la doctrina de Cristo Jesús vencerá siempre, quedará siempre victoriosa a pesar del oleaje que amenaza hundir la barquilla de Pedro... ¡No prevalecerán!... Ahí está nuestra paz, nuestra seguridad, nuestro gozo.

María de ECHARRI

Madrid.

(Reproducción prohibida).

Crónica deportiva

CICLISMO

El sábado día 14, fiesta aniversario de la proclamación de la República y formando parte de los programas de fiestas, la S. D. S. organizó un día deportivo, consistente en carreras de bicicletas, por la mañana sobre el recorrido del circuito Coll de Sóller, Buñola, Valldemosa, Deyá y Sóller.

La carrera era exclusiva para corredores locales y en ella participaron catorce corredores, muchos de ellos debutantes.

Fuó vencedor el ya conocido local do la bicicleta Miguel Torrens, que cubrió el recorrido en una hora cuarenta y tres minutos.

Mediada la subida del Coll de Sóller, el pelotón de cabeza lo constituían ya solamente cinco corredores, Torrens, Castañer, Roca, Quart y Santos.

Estos dos últimos se rezagaron en la cuesta de S'Esgleyeta a Valldemosa, y poco después de la salida de dicho pueblo escapó Torrens, distanciándose prontamente de sus seguidores, y plenamente destacado llegó a la meta, habiéndose adjudicado todas las primas (45 pesetas) del recorrido y el premio del vencedor, que además de crecida suma en metálico consistía en una artística medalla de oro concedida por el ex campeón de España Jaime Mayol, que en la actualidad es Presidente de la Sección Ciclista de la Sociedad Deportiva Sollerense.

Los cuatro restantes premios los ganaron Roca, Castañer, Quart y Santos llegando a la meta por este orden.

Miguel Sastre fué primero de los debutantes y sexto de la clasificación general.

La sección ciclista de la S. D. S. nos ruega hagamos público su sincero agradecimiento a todas las entidades y particulares que contribuyeron con sus donativos para los premios de estas carreras, agradecimiento que hace extensivo a los que pusieron sus autos a disposición de

CUINA POPULAR DE MALLORCA



es un libre imprescindible dins tota casa mallorquina. Aprofitau, demá diumenge y dilluns vinent, la ocasió de la

FESTA DEL LLIBRE

per adquirir aquesta obreta, que sols val DUES pessetes, amb un descompte del

20 PER CENT

a la Llibrería de SALVADOR CALATAYUD Lluna, 27.—SOLLER

la comisión para controlar las carreras, y a todos los que de un modo u otro han contribuido el éxito de esta prueba ciclista.

BASQUET-BALL

Athlétic, 16—Sóller, 22

Por la tarde en el campo de deportes de la sociedad, tuvo lugar un interesantísimo partido de Basket-Ball, entre los equipos representativos del Athlétic de Palma y del Sóller, cuyo partido fué presenciado por numerosísimo público.

Los quintetos estuvieron formados en esta forma.

Athlétic: Bauzá, Carreño, Mas, Amengual, y Bonet.

Sóller: Colom, Roveri, Estades, Reynés y Mas.

El match resultó interesantísimo y brillantemente jugado; con unos cuantos partidos como estos, este bello deporte conquistaría numerosos adeptos.

En la primera parte el resultado técnico fué favorable a los atléticos que la terminaron 12 a 6 a su favor, habiendo marcado por los rojiverdes Carreño 8 y Mas 4, y por los sollerenses, Estades, Reynés y Mas, 2 cada uno.

La segunda parte fué netamente favorable a los sollerenses que en magníficas jugadas lograron contrarrestar la desventaja y adelantar a los atléticos, terminando el partido 22 a 16 a favor de los sollerenses marcados por Estades, 8; Reynés, 4; y los del Athlétic, Carreño, 2; Mas, 2.

Los dos equipos jugaron excelentemente. El Athlétic tuvo más precisión para marcar a la primera parte, pero el Sóller en la segunda parte en una actuación espléndida hizo una serie de cestos de brillantísima ejecución.

Terminado el partido fué entregada a los sollerenses una bonita copa, por la victoria alcanzada.

FUTBOL

El Campeonato de 2ª categoría

Sóller F. C. O.—Binisalem F. C. O

Después del partido de Basket se jugó el match de campeonato de fútbol entre los equipos antes citados.

De Binisalem vino un contingente numerosísimo de aficionados para presenciar el partido. El campo del Sóller registró un gran lleno, como hacia tiempo no se veía.

Los equipos al saltar al campo fueron recibidos con nutridos aplausos de sus partidarios.

Actuó de árbitro el colegiado señor Gonzalez, ayudado en las líneas de toque por los señores Miguel y Compte.

El match al principio resultó muy interesante y movido por el entusiasmo que se veía en los dos bandos para ver de estrenar el marcador, pero pronto se pudo ver la superioridad de las líneas defensivas sobre las delanteras y el juego aunque refiado, perdió interés y emoción pues las respectivas líneas delanteras se mostraron completamente inofensivas, creando escasos momentos de peligro para los porteros que tuvieron una actuación descansada.

Con esta tónica de juego se desarrolló el partido que fué de general dominio de los locales, cansándose los medios de servir balones a sus delanteros que estos en los noventa minutos no supieron aprovechar, llegando al final con empate a cero.

(Termina en la pág. 7)

Folleto de LA VOZ DE SOLLER.—7

AMOR QUE NO MUERE

RAFAEL PÉREZ Y PÉREZ

La publicación de esta novela ha sido autorizada por la casa editora, Editorial Juventud, Provenza, 101.—Barcelona, quedando prohibida la reproducción total o parcial de la misma

—Si, es espléndido. —¿Y qué haces allí? —Muchas cosas: pesco, me embarco, nado, leo, pinto... y descanso. —Es verdad, que me ha dicho papá que durante el curso estudias muchísimo. Chico, pues lo lamento mucho. Ya ves, yo que me había hecho la ilusión de tenerte por compañero durante este verano... Y, ¿cuándo te vas? —Ya veremos... Hacia fines de semana.

Toda la vivacidad de Pilar Cadierno pareció apagarse repentinamente. Montesinos, por su parte, no semejaba estar muy contento de sí mismo. Y allá muy adentro de su conciencia, una voz le gritaba: «Pero, tonto: si no tienes ganas de irte, ¿por qué te vas?»

—¿Qué calma tan regandísima, señorito de mi alma! —Hombre, si que pinta julio con unos bríos.

—¡Uy! Po esto no es ná. Lo que vendrá, lo que vendrá asina que apunte la canícula. Por la Virgen de la Mar no se ha de poder vivir en Martingate. A bien que usted no lo verá... insinuó sarcónicamente Diego, mientras cortaba con el legón una presa que dejó entrar

a mansalva el agua en una parcelita de flores.

Desde que había llegado Pilar Cadierno, Diego se esmeraba más en el cuidado del huerto.

—¿Que no lo veré...?—se extrañó Montesinos.

—Hombre, digo yo. Porque ya he perdido la cuenta de las veces que me ha dicho usted que tié que irse a tomar los baños de mar a Francia.

—¡Ah, ya!—murmuró un poco amodado Montesinos.

—Me parece a mí... Es un pensamiento mío, ¿sabe usted? ¡Reconcho, que me se escapa el agua ladrona por aquel bujero...!

Y corrió a remediar el desperfecto mientras Enrique Montesinos paseaba con aire indiferente por el jardín, insensible en este momento a los encantos de la Naturaleza.

Había en sus facciones una expresión indefinible de melancólica tristeza; en sus ojos un brillo extraordinario que delataba la excitación de su ánimo. En todo cuanto miraba sólo encontraba un nombre: sí, un nombre que repetían en suave murmurio los tríos de los pájaros; un nombre que leía en la corola de las frescas flores, un nombre que encerraba para él, el mundo entero... ¡Pilarita!

En vano luchaba consigo mismo tratando de negarse la verdad. Las dudas desaparecían ante la evidencia, y Enrique hubo de confesarse que el primer amor alboreaba en su alma, que el afecto puro y sencillo que la linda ex colegiala le inspiraba no era ya aquel cariño fraternal que sintió por ella la primera noche que la vió, sino otro sentimiento más hondo, más profundo y más intenso. Es decir, que la amaba.

Diego, remangado y sudoroso, venía

dando bufidos, dispuesto a reanudar la rota plática.

—Como le decía a usted denantes, señorito: me parece a mí que su mercé no tié la mayor gana de irse de Martingate...

—¿Yo?

—Las señas son mortales, señorito; por tres veces se ha despedido usted de mí y por tres veces se ha gitero usted atrás... como si un hillico le tuvía amarrá la voluntad a esta casa. Tan poco trabajo que cuesta pegar un tirón y romperlo, ¿eh? Pero duele, duele...

—Pero, ¿qué tonterías estás diciendo, Diego? Si fueras más viejo diría que chocheas, hombre—respondió un si es o no es contrariado Enrique Montesinos—. Claro que me duele arrancar de aquí, naturalmente; como que me llevo una vida como un arzobispo. Y luego... tú sabes cómo quiero yo al Marqués y a la Marquesa.

—Y a su hija. ¡Ele!

—¿Cómo?

—Sí, señor, sí. Al cabo de la calle.

—¿Qué quieres decir, majadero?

—Ná, señorito de mi alma, ná. No quío decir ná porque me iba a ganar la primer bronca de la temporá. Pero no se vaya usted de Martingate, quéese su mercé aquí y coja usted los trastos: miúste que cuando a un torero se le cuadra el toro es un pecao mortá no tirarse a fondo.

Enrique Montesinos se echó a reír; es muy posible que ni él mismo supiera explicarse como aquel sentimiento oculto y aún ignorado por su propio yo unos cuantos días antes, había sido descubierto por el comprensivo Diego. ¡El demonio era este hombre! Lo cierto y verdad es que Enrique Montesinos estaba yéndose a Bretaña desde el día siguiente de llegar Pilarita, pero los días pasaban y no arrancaba. Por varias veces mandó

hacer su equipaje y disponer el coche para el día siguiente, y un ruego de Pilar Cadierno fué bastante para deshacer lo hecho y quedarse otra vez en Martingate. Claro que estos ruegos de Pilar no eran intencionados. La muchacha no se había detenido nunca a calcular lo conveniente que sería para ella el entronque con una casa como la de Montesinos, bien abarrotada de blasones y talegas y sin otro heredero que el guapo mozo que la estaba sirviendo de paladín en aquellas famosas vacaciones; ni pensaba en otra cosa más que en pasarlo bien y no aburrirse en Martingate (aunque Pilar Cadierno era de esas personas que no se aburren en ningún sitio) y como la compañía de Montesinos había llegado a ser un elemento indispensable para ella en aquella soledad del campo, de aquí que casi por ese instinto que nos lleva a buscar el bienestar, llamara al chico cada vez que éste trataba de alejarse.

—Pero hombre... ¿no te puedes bañar en Santander? Será preciso ir a Bretaña... Eres muy poco español...

—No es verdad.

—Pues no seas idiota y quédate. Mira: a mediados de agosto te vienes con nosotros a Suances, te bañas tan ricamente... y no me das a mí esta puñalada de picar dejándome sola en este desierto... ¿O es que te llaman de otro sitio?

—No, no. Palabra...

Y bajo la mirada bruja de Pilar Cadierno, todos los planes de Enrique Montesinos se deshacían como cera al calor del fuego. Naturalmente, mandaba al ayuda de cámara deshacer las maletas y llamaba al chófer para decirle que no preparase el coche para el día siguiente. Lo bueno es que él comprendía que no debía dejarse arrollar por aquel hechizo, que en fondo Pilarita no era si-

no una chiquilla ávida de gozar, de ver, de saber, de explorar ese nigma que es todo hombre para una muchacha recién salida del colegio. Comprendía que estaba interesándose demasiado seriamente y que esta temeridad podría costarle cara, porque no era fácil que sus sentimientos encontrasen eco en el alma joven y un poco frívola de Pilar Cadierno; pero esta afección naciente era algo más fuerte que él y se dejaba mecer en su encanto tan puro y tan dulce.

Por entre las arcadas de jazmineros, apareció Pilarita vestida de blanco con un gran sombrero cuajado de campulillas silvestres. Ligera, hollando apenas el césped su menuda planta, avanzó hasta el joven con aquel aire de travessura que era el mayor encanto de su espléndida belleza. Montesinos, tiró al suelo con rápido movimiento el odioso cigarró y quedó clavado en su sitio esperando que hasta él llegase la señora de sus pensamientos.

—Buenas tardes, Diego... y la compañía, como se dice en Martingate—dijo Pilar envolviendo a Enrique Montesinos en una mirada pícará que resbalaba por entre sus pestañas entornadas jugando a esconderse y deslumbrando con su brillo a pesar de todo.

—¿Buenas tardes tenga usted, señorita—saludó embobado el casero.

—¿Me riegas las flores? Bueno; ya sabes lo que te toca si quieres tenerme contenta...

—Escúide usted que primero me queo yo sin comer que el güerto por regar.

—Así me gusta. No hay como las personas inteligentes para comprender las cosas, ¿eh, señor de Montesinos? Oye, Diego, ¿cómo se llaman esas flores recilas de color lila que estás majencando?

—Garraspiques, mistelos. Entiéñe (Continuad)

CRONICA GENERAL

La Peregrinación a Lluch

Como anunciamos en nuestra última edición, el próximo domingo 29 es el señalado para realizar la Peregrinación Sollerense al Santuario de Lluch con motivo de ser el presente año el Quincuagésimo de la Coronación de la Moreneta.

Allanadas las dificultades que impidieron que la noticia pudiera darse con todo el detalle, el pasado domingo, es cosa resuelta y fijada la fecha mencionada.

En el santuario se dispondrá de celdas y habitaciones para unos 400 peregrinos.

Para dar facilidades, la Peregrinación se hará en grupos: por el Barranch y en tren y auto.

A elección de los peregrinos, se podrá salir en auto desde Söller o también, ir en tren hasta Palma y luego en taxi trasladarse a Lluch.

El precio de viaje de ida y vuelta—dos días—oscilará entre 10 y 13 pesetas.

Los peregrinos deberán inscribirse en la Casa rectoral, donde se les dará el número de la celda que deben ocupar en Lluch.

Los que vayan por el Barranch, deberán reunirse a las dos en la parroquia para oír misa y emprender seguidamente el camino.

En la parroquia todos los días de la presente semana, a las siete y media de la noche, habrá ensayo de himnos.

En nuestra próxima edición daremos el programa completo.

La Fiesta del Libro

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre distintos anuncios que en este mismo número publicamos referentes a la Fiesta del Libro señalada para el día 23 del actual, o sea el próximo lunes.

Como deben saber nuestros lectores esa fiesta se celebra en toda España y consiste en que en las librerías se despachan los libros con un descuento sobre su precio de venta.

Con dicho motivo, en la librería de este establecimiento, calle de la Luna n.º 27, se despacharán los libros con un descuento del 20 por ciento. En algunas obras se harán mayores descuentos que oscilarán entre el 30 y 50 por ciento. Solo que, a fin de que puedan beneficiarse de dicho descuento las personas residentes en puntos lejanos de esta población, como también los de Fornalutx, Deyá, etc., que solamente vienen a Söller los domingos, dicho descuento se efectuará también mañana domingo.

Así pues, los sollerenes, mañana domingo y lunes siguiente, tendrán ocasión de hacer acopio de lectura con importantes descuentos, en la librería de Salvador Calatayud, Luna, 27.

Comida

El domingo último con motivo de cumplirse el primer aniversario de la inauguración del cine Kursaal, la Empresa reunió a todos los empleados en fraternal banquete que fué servido en el Gran Hotel del Ferrocarril.

Presidió el acto en representación de la Empresa D. Cristóbal Ferrer.

Sirvióse el siguiente menú: Entremeses.—Arroz paella valenciana.—Dental al horno.—Escaldums de pollo.—Mantecado.—Frutas.—Café, licores y puro.

Al final de la comida levantóse D. Teodoro Ferrer, director del Cine Kursaal quien con emocionadas frases puso de relieve la gratitud de todo el personal hacia la Empresa que siempre se ha portado con ellos de una manera desinteresada y familiar, en forma tal que no es posible el agradecimiento de todos para compensarlo. Añadió que al agradecer a la Empresa su distinción al reunirles en fraternal banquete, debe poner de relieve el interés que todos los empleados han puesto en el desempeño de su cometido traduciendo ello en eficaz colaboración que ha contribuido al éxito obtenido.

D. Teodoro Ferrer fué muy aplaudido, dándose después por terminado tan íntimo acto.

Las Ferias y Fiestas

Durante esta semana se ha reunido la Comisión de Festejos de este Ayuntamiento procediendo a ultimar el programa de fiestas de la Victoria del que se dará cuenta en la próxima sesión que tendrá lugar el martes venidero.

Suscripción popular

La sección de barberos de la sociedad de Oficios Varios, acordó abrir una lista para obtener a la vida e hijos del infortunado Antonio Cifre Bernat que falleció en el desgraciado accidente de que fué víctima al ser arrastrado por una ola en el lugar denominado Ses Puntes.

Esta semana en la página 8 comenzamos a publicar la expresada lista, debiendo admitir que dichos donativos han sido recogidos en los siguientes puntos donde hay listas:

Café Central.—La Unión.—Café Tuntano.—Círculo Sollerense.—Centro de Conservación.—Café España y Peluquerías de Wenceslao Gérico, Cerdá, Marcos Oliver, Gabriel Segura.

Ramón Socias (Huerta) y José Ballester.—Casa del Pueblo; pudiendo dar toda clase de informes sobre dicho asunto D. Antonio Orell, calle de la Victoria n.º 6.

La fiesta de la República

El sábado último con motivo de cumplirse el tercer aniversario de la proclamación de la República celebráronse en esta ciudad los festejos que anticipadamente habíamos anunciado.

Muy de mañana, la banda "Lira Sollerense" recorrió las principales vías de esta ciudad dejando oír los acordes de animado pasadoble.

A las nueve tuvieron lugar las anunciadas carreras de bicicletas y por la tarde, los actos deportivos en el Camp d'En Mayol, de todo lo cual nos ocupamos en la oportuna sección de deportes.

Por la noche en la plaza hubo concierto musical a cargo de la banda local y baile.

Todos los actos vieron muy animados.

Velada teatral

Como ya anticipamos en nuestra edición anterior, el próximo martes día 24 se celebrará en el Teatro "Defensora Sollerense" la velada teatral que la Sociedad dedica a sus asociados. Estos tendrán libre entrada a la citada función y los familiares de los mismos gozarán de una importante rebaja de precios, los cuales deberán proveerse de las localidades en la Conserjería antes del martes al mediodía. A partir de esta hora quedarán las localidades restantes a disposición del público a precios populares.

El programa que correrá a cargo de la aplaudida compañía Catina-Estelrich se desarrollará como sigue:

1.º Sinfonía, por la orquestina.
2.º Estreno de la divertida comedia en tres actos original de D. José M.º Tous y Maroto *El tío de L'Havana* obra que ha sido representada varias veces en Palma con gran elogio de toda la prensa para el autor e intérpretes.

3.º Estreno de la pieza cómica en un acto y en prosa titulada *Una cana al aire!* por las principales partes de la Compañía.

Los entreactos serán amenizados por la orquestina *The Black Cat*.

Miss Baleares 1934

Patrocinado por nuestro colega "La Última Hora" se ha celebrado en Palma un concurso de belleza para elegir a Miss Baleares 1934 quien debe competir en Madrid con las demás representantes de España en la elección de Miss España en el concurso que celebra el periódico *Ahora*, concursos a los cuales se imprime absoluta seriedad.

En el concurso celebrado en Palma concurren más de cuarenta señoritas, habiendo recaído el nombramiento a favor de una gentilísima señorita Tina Bosch, hija de un maquinista naval, la cual es verdaderamente una belleza genuinamente representativa de la raza española. Elección que ha sido justamente elogiada por la prensa balear y especialmente por el público palmesano.

La señorita Tina Bosch, Miss Baleares 1934, cuenta en Söller con muchas amistades por haber residido una larga temporada en esta hace unos años, habiendo sido muchas sus amigas que al saber la noticia se han apresurado a felicitarla.

Callista

El domingo último, por la tarde comenzó a actuar en el Dispensario de la Cruz Roja de Söller el callista-pedicure D. José Porta siendo ya bastantes las personas que acudieron a consulta.

La segunda visita del Sr. Porta tendrá lugar a mediados del próximo mes de Mayo.

El acto de El Escorial

El miércoles al medio día, a bordo de la motonave "Ciudad de Alicante", salieron de Palma para Valencia, de paso para Madrid, con objeto de asistir al Congreso de la J. A. P. y al acto de El Escorial, 111 jóvenes mallorquines pertenecientes a la Juventud de Unión de Derechas.

Figuraban representaciones de: Buñola, Rúger, Campanet, Costitx, Felanitx, Inca, La Puebla, Lloret de Vista Alegre, Montuiri, Santa Margarita, Sineu, Söller, Porreres, Puigpunyent, Valldemosa y Palma. Salieron también con ellos, dos representantes de Ciudadela.

Al muelle acudieron a despedirles numerosos socios de Unión de Derechas, entre los cuales había a su Vice-presidente, el abogado don Antonio A. Moncada y Canaves de Mossa.

Al frente de los congresistas mallorquines, va el presidente de la J. U. D. de Palma, don Francisco Juan de Sentmenat.

En Ibiza, los congresistas recogieron a los representantes de aquella isla; los de Mahón salieron directamente para Barcelona.

Como decimos en las Notas de Sociedad, de Söller salió para El Escorial una comisión de jóvenes que juntamente con los demás de las islas ostentarán en dicho acto la representación de las Juventudes de Acción Popular de Baleares.

Se calcula que en El Escorial se reunirán más de 50.000 jóvenes.

Es esperado con expectación el discurso de Gil Robles.

cho acto la representación de las Juventudes de Acción Popular de Baleares.

Se calcula que en El Escorial se reunirán más de 50.000 jóvenes.

Es esperado con expectación el discurso de Gil Robles.

Atracciones

En la calle de la República, y en la parte vulgarmente conocida por *Es Castellet* se instaló el viernes último un pequeño "parque de atracciones" compuesto por un *tio vivo* (caballitos), y distintas casetas de tiro, suerte, etc., etc. que han llamado poderosamente la atención del público haciendo que aquellos lugares se hayan visto cada noche muy animados.

En pro del Turismo

Nos enteramos de que en Palma se va a constituir una Oficina de Turismo de la Compañía del Ferrocarril de Söller, con el fin de fomentar el Turismo en nuestra ciudad.

Dicha entidad estará regentada por persona tan competente como lo es en dicha materia el conocido escritor D. Antonio Vidal Isern.

Uno de los propósitos de tal Oficina de Turismo es editar una revista exclusivamente para Söller para dar mayor impulso a los fines que la animan.

Como que todo ello tiende a traducirse en beneficio local creemos que la noticia será acogida con sumo cariño por parte del público sollerense.

Gorritos

Por las calles de esta ciudad circulan casi diariamente pequeñas manadas de gorritos destinados a la venta.

El precio que rige en dichas transacciones es de 170 ptas. la tercia.

No hay mucha demanda, pues son bastantes las familias que andan escamadas a consecuencia de las epidemias que durante estos pasados años han venido diezmando los cerdos en el punto de su engorde.

A los radioyentes

Se recuerda a los radioyentes que el último día de este mes, termina la prórroga concedida para la adquisición de licencias para el uso de aparatos de radio.

Como se sabe las personas a quienes se encuentre sin llenar el expresado requisito se verán castigados con arreglo a lo dispuesto.

Las licencias se despachan en Söller en la Central de Telégrafos.

Mercado local

Durante la presente semana se ha notado alguna animación en el mercado frutero de esta ciudad.

La naranja corriente, mezclada en clases y tamaños, es decir, sin selección, se ha vendido a precios que sin bajar de 10 pesetas no han excedido de 18 la carga. Esta naranja que es la que generalmente se sirve a Palma, Mahón y Barcelona tiene poca demanda.

La naranja grande y buena se ha pagado a 20 pesetas la carga, y tiene bastante aceptación, pues es enviada a Francia tanto cuanto lo permite el contingente en vigor.

El miércoles de esta semana, en el vapor *Djemila* fueron embarcadas unas diez toneladas de dicho fruto pagado al citado precio de 20 ptas. la carga.

En cuanto al limón cabe notar una baja en el precio, pagándose actualmente a 5 pesetas la carga.

Hoy serán embarcadas para Argel, en el vapor *Djemila*, unas 12 toneladas de limones. Igualmente se embarcó de dicho fruto en el mismo buque, al salir, el miércoles de esta semana, para Marsella.

El aceite que tenía alguna aceptación al poder ser embarcado para Francia, ha sufrido un contratiempo al chocar con el tope del contingente, sucediendo que una buena partida de bidones de dicho caldo embarcado hace días ha sido devuelta a esta ciudad por no haberse permitido su entrada en la frontera francesa.

El precio del aceite es de 27 a 28 duros la somada.

El almendrón tiene poca demanda, y se paga de 21 a 22 duros el quintal.

El próximo miércoles saldrá de Palma para Sète el vapor *Cabo Cordeiro*, de la Compañía Ibarra, por cuyo motivo se está preparando en esta ciudad abundante cargamento consistente en limones, almendrón y habichuelas de La Puebla. Esta legumbre ha sido pagada a 60 pesetas los 100 kilos, y probablemente, desde Söller, será exportada mucha al extranjero.

Igualmente desde Söller se está gestionando el embarque de patatas de la región pueblerina a Amberes, Amsterdam y Hamburgo, gestiones que se espera serán fructuosas, cosa que es de desear dada la gran existencia que de dicho tubérculo hay en Mallorca.

Cambio

Recordamos a nuestros lectores que en lo sucesivo, el tren que los domingos salía de Palma a las siete y media de la noche lo hará a las nueve, a fin de que de esta manera las personas que asistan a los espectáculos de la capital puedan regresar la misma noche a Söller.

La innovación ha merecido elogios.

Turismo

El día 9 de los corrientes nos visitó una excursión compuesta de 200 expedicionarios llegados el mismo día a Palma a bordo del *Deutsche-of-Atholl*, quienes comieron en el Gran Hotel del Ferrocarril después de tomar su aperitivo en el Marisol.

Pesca afortunada

El pescador Antonio Gamundi acompañado de su hijo fué a pescar durante la noche del miércoles al jueves, consiguiendo en las inmediaciones del "Gall" un enorme atún (toñina) de un peso aproximado a 170 kilos, el cual fué arrastrado hasta la Cala de Deyá desde donde fué transportado a Söller y enviado a Palma en el tren que de esta sale a las 8'15 horas.

El día siguiente el mismo pescador obtuvo, en el mismo sitio, otro atún de un peso de 140 kilos, que como el del día anterior fué enviado a Palma para su consumo.

Numerosas personas, enteradas de ello, se congregaron ambos días en la estación del Ferrocarril con tal de admirar tan enormes atunes.

El Sr. Gamundi ha sido muy felicitado.

Defensora Sollerense

Muy bonito resultó el programa que se estrenó el sábado último en este salón. *Larri-gan el afortunado*. Provista de buen argumento y feliz interpretación gustó mucho. Su intérprete Rex Bell estuvo muy discreto.

El *asesino diabólico*, hizo reír mucho con sus humorísticas escenas, sobresaliendo entre los intérpretes Charles Ruggles.

Recibimos la siguiente nota: "Un doble programa es el preparado para proyectar esta noche y mañana domingo. Otra película del Oeste, de reciente producción se proyectará. Se titula *La senda de la venganza* en la que toma parte activa el popular actor Tic Mac Koy.

Este film desde el principio al final es una continuación ininterrumpida de escenas emocionantes, llenas de aventuras reales.

Seguidamente se proyectará la ansiada cinta *Así es Nueva-York* en la que desfilan una constelación de estrellas.

Así es Nueva-York puede calificarse de dramazo. Mejor dicho drama 100 por 100. La vida real de Nueva-York bajo el terrorismo de los gangsters se muestra en esta cinta en plena realidad. Escenas veraces, sucedidas y recogidas con toda propiedad por el objetivo cinematográfico.

Por lo expuesto es de esperar que el público se dará cuenta de la calidad del programa que hoy y mañana se proyectará en este salón.

Kursaal

La *Ciudad de Cartón* proyectada el sábado y domingo últimos en este local logró reunir mucho público. Como se sabe la película está interpretada por la ilustre actriz Catalina Bárcena y el argumento es original de Gregorio Martínez Sierra.

La película pasó sin pena ni gloria, siendo más del agrado de la concurrencia el resto del programa que servía de complemento y que resultó muy variado e interesante.

El jueves tuvo lugar el repris de la hermosa película musical *El Caballero de la Noche*, de la casa Fox, cantada y hablada en español, por José Mojica, Mona Maris y Andrés de Seguro.

Después tuvo lugar el estreno de la superproducción *Tres Vidas de Mujer* por Warren William, Ann Dvorak, Joan Blondell y Bette Davis.

Recibimos la siguiente nota: "De solemnidad cinematográfica puede calificarse el estreno de la película *Doña Francisquita* que tendrá lugar hoy en este concurrido salón.

Doña Francisquita, está adaptada de la célebre zarzuela del mismo nombre, libro de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, con música del malogrado maestro Vives.

Son los principales intérpretes: Raquel Rodrigo, Matilde Vazquez, Antonia Arévalo, Fernando Cortés, Manuel Vico, Antonio Palacio y Félix de Pomés.

Director: Hans Behrendt.

El sólo precedente del éxito obtenido en el Cine Born de Palma donde ha sido proyectada durante una semana seguida con llenos continuos es suficiente para probar la valía del sorprendente film conceptuado la mejor producción del año.

Pocas son las personas que no conozcan algún trozo de música de *Doña Francisquita*. Bastantes los que la han aplaudido durante sus muchas representaciones.

Todo ello excusa de hacer el oportuno elogio de la película, ya que los grandes films se recomiendan por sí solos.

Doña Francisquita causará sensación y su recuerdo perdurará en la memoria de todos los sollerenes que acudan a presenciarla.

El demás programa estará a la altura de las circunstancias.

Regirán los siguientes precios: Butacas: 1'25.—General: 0'60.

Muy en breve tendrá lugar el ansiado estreno de *I. F. 1. no contesta*.

Conferencia

por D. Bartolomé Ventayol organizada por las Conferencias de Caballeros de San Vicente de Paúl

El domingo último, a las cuatro, y bajo la presidencia del R.ºo. Cura-Arcipreste D. Rafael Sitjar, y asistencia de numeroso público celebróse la conferencia extraordinaria organizada por la Conferencia de Caballeros de S. Vicente de Paúl, la que corrió a cargo de D. Bartolomé Ventayol.

Este empezó agradeciendo la amabilidad que habían tenido para con él invitándole a dar esta conferencia que más bien que conferencia sería una charla familiar.

Hoy padecemos, dijo, del activismo y es debido a que antes nos habíamos dormido plácidamente sobre nuestros laureles y el laicismo al herir nuestros sentimientos nos despertó de nuestro letargo suicida y empezamos a organizar mítines, asambleas, pero no por esto muchos han frecuentado más los templos, ni ha aumentado la frecuencia de sacramentos; y es preciso si queremos cristianizar la sociedad, cristianizarnos antes a nosotros.

Luego citó algunas parábolas haciendo un acertado comentario sobre ellas, mereciendo especial mención de la parábola del buen samaritano que, dijo, los socialistas alemanes la empleaban para hacer sus propandas electorales, pues decían: Pasó primero un sacerdote vió al judío herido y pasó sin mirarlo, éste es el clero; pasó luego un levita e hizo lo mismo, éste es la aristocracia; y finalmente pasó un samaritano que recogió al herido y lo curó; éste somos nosotros que venimos al pueblo para aliviar a todos sus males.

Glosó admirablemente esta parábola sacando provechosas consecuencias.

Terminó su brillante parlamento recomendando la frecuencia de sacramentos y la meditación del Santo Evangelio.

BOLETIN RELIGIOSO

Dominica III después de Pascua

Anuncia el Señor sus padecimientos y la gloria que seguirá a su muerte para volver al Padre y ser visto de nuevo, no ya en la ignominia de la cruz, sino en la gloria de la Resurrección, y nos da a entender que, supuesto que el discípulo no ha de ser de mejor condición que el Maestro, la vida del cristiano ha de ser vida de sacrificio y de dolor, es decir, todo lo contrario de lo que el mundo considera como ideal de la vida moderna.

No fué el hombre creado para el sacrificio y el dolor, sino para un paraíso de deleites, pero infiel el hombre a su Dios, fué necesaria la oblación de una Hostia de valor infinito. Esta es la razón del dolor y del sacrificio a que viene sometido el hombre desde el comienzo de su existencia.

Santoral

Domingo, 22.—Santa Sotera y san Cayo, papa.

Lunes, día 23.—Stos. Jorge mr. y Clemente.

Martes, día 24.—Stos. Fidel de Sigmaringa mr., Gregorio ob. y Juan de la Cruz.

Miércoles, día 25.—S. Marcos evangelista.

Jueves, día 26.—Stos. Cleto obispo y Marcelino.

Viernes, día 27.—Stos. Pedro Armengol y Toribio.

Sábado, día 28.—Stos. Prudencio, Patrio obispo y Vidal mr.

CULTOS RELIGIOSOS

En la iglesia parroquial Mañana, domingo, día 22.—*Conclusión de las Cuarenta Horas dedicadas al Patrocinio de S. José a intención de la familia de D. Onofre Bauzá*.—A las siete y media, misa de Comunión general para las Hijas de María.—A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con música y sermón por el P. Francisco Oliver. C. O.—Por la tarde, los actos del rezo divino.—Al anochecer, rosario, ejercicio piadoso con sermón por el mismo orador, Te-Deum y Reserva de S. D. M.

Lunes, día 23.—A las cuatro, explicación de Catecismo.

En la Visitación Domingo, 22.—Misas a las seis, a las siete y a las ocho oficio. La función de la tarde a las cuatro y media.

Viernes, 27.—Función del Santo Cristo, a las seis y media, en sufragio de D.ª Rosa Rullán.

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias Domingo, 15.—A las siete y media, Misa conventual.

Miércoles, 25.—A las seis y media durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio al Divino Niño Jesús de Praga.

En la iglesia de los PP. Filipenses Domingo, 22.—Misas rezadas a las 6 y 7 media.—Por la tarde a las 7, rosario, plática y piadoso ejercicio dedicado a San Felipe Neri.



DON AMADOR PUIG JOY

Falleció en Fornalutx, el día 18 de Abril de 1934, a la edad de 56 años
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Sus desconsolados, esposa D.^a María Ginestra Bisbal; hijos D. Amador, D. Juan, D. Jaime, D.^a Lucía, D.^a María, Srtas. Catalina y Julieta; hijos políticos D.^a María Bauzá Rosselló, D. José Coll Alcover y D. Julián Ballester Campos, de Lille; nietos, Srta. Margarita y Pepito Coll Puig, Miguelito-Amador Ballester Puig; hermanos doña Catalina y don Pedro; hermanos políticos D. Antonio Ginestra Bisbal y D.^a Julieta de Ginestra, de Rouen; D. José Barceló Ginestra; doña Catalina Reynés y D.^a Catalina Arbona; sobrinos, sobrinas; tíos, tías; primos, primas y demás parientes al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma del finado por lo que recibirán especial favor.

El Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Con el fin de contraer matrimonio con la señorita Catalina Roca Estades, ha llegado de Vitry-le-François, el joven comerciante y apreciado amigo nuestro D. Antonio Socias Reynés.

El martes de esta semana llegó a Palma a bordo del "Manuel Arnús" nuestro apreciado amigo el Hno. Juan Alcover, C. O. quién iba con una peregrinación de 260 peregrinos procedentes de Tierra Santa, la que estuvo presidida por el Obispo de Tenerife Dr. González Menéndez-Raigada.

Procedentes de Roma y distintas ciudades de Francia llegaron la virtuosa señora D.^a Margarita Ferrá Oliver y la Srta. Isabel Morell Colom.

Igualmente han llegado de Roma donde asistieron a los actos que se celebraron con motivo de la canonización de Don Bosco los jóvenes D. Damián Morell Colom y don Damián Mayol Marqués.

Sean bienvenidos.

SALIDAS

El miércoles embarcaron en el vapor correo de Valencia, con el fin de asistir al Congreso de las Juventudes de Acción Popular que debe celebrarse en El Escorial (Madrid) los jóvenes D. Miguel Colom Rullán, D. Ramón Casasnovas Rosselló, don Francisco Forteza Forteza, D. Jaime Más Florit, D. Alfonso Cortés Segura y D. Antonio Vicens Casasnovas.

Después de larga permanencia en esta ciudad salieron para Anzin punto de su residencia comercial los esposos D. Guillermo Rullán y D.^a María Literas.

Embarcó para Barcelona, de paso para Mulhouse nuestro estimado y particular amigo D. Antonio Cursach Amorós.

Anteaer salieron para Lérida, donde permanecerán corta temporada, nuestro amigo el comerciante D. Francisco Castro Ferrer, acompañado de su esposa D.^a Isabel de Dios y su hermanita Margarita.

Regresó a Neuchatel (Suiza) nuestro amigo D. Antonio Galmés Campomar.

Saló para Coutances (Francia) nuestro amigo D. Jaime Calafat y junto con él para Vire, su hermana D.^a María Calafat que después de pasar una temporada al lado de su madre enferma vuelve a l lado de los suyos.

Deseamos que todos hayan tenido o tengan un buen viaje.

OFRECIMIENTO

Esta mañana hemos recibido en esta Reducción la visita de los jóvenes esposos don Juan Rosselló Estarellas y D.^a María Martorell Femena, quienes de regreso de su viaje de bodas han venido a ofrecernos su nuevo domicilio sito en la calle de Santa Teresa n.º 13.

La Sra. Martorell, al propio tiempo, nos ha rogado que desde estas columnas haga-

mos público que poseedora del título de Profesora en Corte, abrirá en la expresada casa un taller de confección de vestidos para señora y niños cuyos servicios ofrece a todos.

Queda complacida.

ALIVIADO

Nuestro estimado amigo D. Guillermo Bernat Rullán, se encuentra ya muy aliviado de la dolencia, a causa de la cual fué viaticado la semana anterior.

Nos alegramos de su mejoría y hacemos votos para un pronto y total restablecimiento.

RESTABLECIDO

Don Bartolomé Pageras Rotger ha podido ya reanudar su vida ordinaria completamente restablecido después de una doble operación quirúrgica que le practicó hace unas semanas el médico don Damián Degá.

Seale enhorabuena.

PRIMERA COMUNIÓN

En la iglesia de las MM. Escolapias, bellamente adornada con flores y profusamente iluminada, celebró su primera comunión la bella niña Emilia Rovira Morey, hija del médico titular de esta ciudad D. Mariano Rovira y D.^a Josefa Morey.

Celebró la misa y dió la comunión el Rdo. Dr. D. José Pastor.

Después en casa de los Sres. Rovira sirvióse a los familiares e invitados espléndido lunch.

Reciba la comulgante, padres y demás familiares nuestra enhorabuena.

En la iglesia de las Rdas. MM. Reparadoras de Palma, celebró, el día 8 de los corrientes su primera comunión solemne la encantadora niña Guiquité Timoner Seguí, hija de D.^a María Seguí, Vda. de Timoner.

La iglesia aparecía brillantemente iluminada y exquisitamente adornada.

Juntamente con la comulgante se acercaron a recibir el Pan de los Angeles la madre, abuelos y otros familiares.

Seguidamente en casa de la simpática niña sirvióse abundante lunch.

Reciba la comulgante, madre y demás familiares nuestro parabién.

BODAS

El sábado pasado, en la capilla del Santo Cristo del Convento, que había sido hermosamente adornada, contrajeron matrimonio la simpática y bella señorita María Martorell Femena y el joven D. Juan Rosselló Estarellas.

La novia lució a elegante traje de calle.

Dió la bendición nupcial a los novios esposos el vicario Rdo. D. Jerónimo Pons.

Firmaron e lacta como padrinos de boda, por el novio sus padres D. José Rosselló Palou y D.^a Francisca Estarellas Estarellas; y por la novia su padre D. Juan Martorell Grau; y su hermana D.^a Antonia.

Actuaron de testigos de boda D. Rafael Socias Ferrit y D. Antonio Martorell Garau.

La boda tuvo carácter íntimo.

La simpática pareja salió en viaje de bodas para la capital, embarcando para Barcelona donde pasaron los primeros días de la luna de miel.

Deseámosles muchas felicidades en su nuevo estado.

El jueves de la presente semana, en la capilla de la Purísima, contrajeron matrimonio la simpática señorita María Degá Escalas y el joven D. Juan Vidal Arbona.

La novia lució hermoso traje de calle.

Bendijo la unión de los nuevos esposos el vicario Rdo. D. Jerónimo Pons.

Actuaron de padrinos de boda los respectivos padres, y firmaron el acta como testigos D. Juan París Castañer y D. Bartolomé Mora Enseñat.

Terminada la religiosa ceremonia, los novios esposos salieron en viaje de bodas para el Santuario de Ntra. Sra. de Lluch y otros puntos de la isla.

Deseamos a la simpática pareja mucha felicidad en su nuevo estado.

Gratas visitas

En el momento de cerrar esta edición, a las diez y media, acaban de llegar en auto, después de visitar el Predio de Alfabia nuestro amadísimo prelado el Excmo. y Rdo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca Dr. D. José Miralles y Sbert, y el Excmo. y Rdo. Sr. Arzobispo de Burgos Dr. D. Manuel de Castro y Alonso.

En la parroquia han rezado un responso sobre la tumba del malogrado Obispo Colom y después se han trasladado a la Casa Rectoral donde han sido obsequiados con espléndido lunch.

En el próximo número daremos más detalles de esta gratísima visita.

Obra reciente

ESTELAS

POESIAS

POR

Antonio Vidal Isern

PRECIO DEL EJEMPLAR: 2'50 PTAS.

Adquíralo mañana y lunes

(Fiesta del Libro)

con el descuento del

20 PORCIENTO

LIBRERIA DE SALVADOR CALA-

TAYUD.—Luna, 27.—SOLLER

Mercados de la Isla

Mercado de Inca

Almendrón, a 120'50.
Trigo, (cuartera), a 35'00.
Cebada del país, a 40'00.
Cebada forastera, a 40'00.
Avena de país, a 39'00.
Avena forastera, id. a 38'50.
Habas para cocer, a 45'00.
Habas ordinarias, id. a 46'00.
Maíz los 100 kg. a 52'00.

Mercado de Felanitx

Almendrón propietario, quintal . . . 120'00
Almendras, hectólitro 35'00
Trigo, cuartera 34'00
Id. candeal, cuartera 36'00
Cebada 16'00
Avena 13'50
Habas para cocer, hectólitro . . . 33'00
Habas ordinarias 26'50
Garbanzos 36'00
Algarrobas, quintal 4'00

De Fornalutx

Un alemán muere despeñado en el Puig Mayor. Durante la noche el cadáver es trasladado a Fornalutx, y al día siguiente se procede a la autopsia y seguidamente al entierro, a cuyo acto asisten el Cónsul de Alemania y muchos paisanos del extinto

De una sensible desgracia hemos de dar cuenta en esta crónica.

El lunes último, el joven José Mairata, del predio de Bonnaber oyó gritos alarmantes y acercándose a la fuente d'Es Coloms, encontró un joven que había caído en un pequeño barranco del cual no podía salir. Fué auxiliado y una vez a salvo manifestó ser un súbdito alemán, empleado en un restaurant de Palma, y que la misma noche del lunes yendo de excursión con un compañero suyo también alemán, este se cayó desde un monte, y al bajar para pedir auxilio la fatalidad hizo que también él se cayera.

Al atardecer del mismo día salieron para el punto señalado por el joven alemán, el Alcalde de Fornalutx D. José Arbona, el Juez municipal D. Antonio Marroig, un grupo de varios vecinos y una pareja de la Guardia Civil. Llegaron ya de noche en el lugar del suceso que resultó ser Es Mig Dia, y con faroles y linternas eléctricas descubrieron el cuerpo del accidentado quien se había caído de una altura de más de 50 metros, quedando detenido en la pendiente por unos arbustos. El cuerpo aparecía de bruce y los brazos extendidos. Al ser examinado, diéronse cuenta que ya era cadáver, trasladándolo seguidamente a Fornalutx, donde llegaron después de un fatigoso y peligroso descendimiento a las tres de la madrugada.

El muerto resultó ser un súbdito alemán llamado Bruno Buttervelok, de 21 años, dependiente de una peluquería situada en la Plaza de Gomila del Terreno, de Palma.

El cadáver fué llevado al depósito municipal del cementerio donde el día siguiente le practicaron la autopsia el médico titular de la villa D. Jaime A. Mayol y D. Mariano Rovira.

Por la tarde del martes llegaron de Palma el Cónsul de Alemania, numerosos miembros de la Colonia Alemana en Palma, los propietarios de la peluquería en la cual prestaba sus servicios el extinto y otras personas. Fueron ofrendadas dos preciosas coronas al malogrado joven. Una de ellas llevaba una lazada con la siguiente dedicatoria: "La colonia alemana de Palma de Mallorca".

Como que el extinto era católico asistió al acto del entierro el Clero parroquial con Cruz alzada.

Pronunciaron sentidas oraciones fúnebres el Cónsul y otras personas asistentes al acto, haciéndolo en alemán, a excepción de un corto parlamento del Sr. Cónsul en el que dió las gracias al Alcalde, Juez y demás personas que se molestaron al acudir a prestar auxilio a su compatriota, trasladándole luego a la villa.

Seguidamente se despidió el duelo desfilando ante el Cónsul y otras personas alemanas los numerosos vecinos presentes en el acto.

Descanse en paz el malogrado joven y que Dios se digne acogerlo en la mansión de los justos.

Del Ayuntamiento

El domingo próximo pasado, conforme teníamos anunciado, se celebró en el Ayuntamiento una reunión de propietarios a quienes afecta la reconstrucción de un muro que hace años yace desmoronado con manifiesto peligro para el tránsito rodado y peatonal.

Después de larga deliberación tomose el acuerdo de proceder a la reconstrucción de dicho muro, nombrándose dos comisiones para que intervengan en los preliminares de la obra, efectuando el reparto para luego fijar la cantidad que corresponde a cada vecino según el terreno de que dispongan lindante con dicho camino.

Se espera que muy en breve se dará comienzo a las obras de referencia.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Para retirarse del negocio ha llegado de Charlons-sur-Marne, el comerciante D. Bernardo Alberti, acompañado de su esposa esposa D.^a María y su bella hija Srta. Apolonia.

También han llegado de Comentry doña Catalina Colom, con su hijo D. Juan Sastre y su sobrino D. Pedro Colom.

Procedente de Lille llegó la amable señora D.^a María Puig con su hermano Jaime.

De Saint Amant llegaron D. Damián Grau su esposa D.^a Celina y su hermana D.^a Catalina.

NATALICIO

El hogar de los esposos D. Miguel Colom y D.^a María Barceló se ha visto aumentado con el nacimiento de un hijo su primogénito, al que se le impondrá el nombre de Pedro.

Tanto el recién nacido como su señora madre siguen inmejorable curso.

Nuestra enhorabuena a todos.

NECROLÓGICA

†

D. Amador Puig Joy

En esta villa, después de larga enfermedad sufrida con resignación cristiana, ha pasado a mejor vida el bondadoso señor D. Amador Puig Joy, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Su muerte fué muy sentida.

El finado desde su nacimiento había vivido residiendo en Fornalutx poblado que amó con cariño. Era conocido y apreciado de todos. Su consejo era solicitado con frecuencia, y siempre gustó de prestar auxilio a quienes los necesitaban.

Durante su enfermedad fueron muchos los vecinos que se interesaron por su estado, al divulgarse la noticia de su muerte bondad consternación extendióse en la villa.

El acto del entierro que tuvo lugar a las siete y media, vióse muy concurrido de vecinos que con sendos cirios acompañaron al cadáver a su última morada. Al mismo acto asistió también el Clero parroquial con Cruz alzada. El día siguiente a las nueve, en la Parroquia, tuvieron lugar solemnes funerales en sufragio del alma del extinto, que se vieron igualmente muy concurridos.

D. E. P. el extinto y recibian nuestro pésame su esposa D.^a María Ginestra Bisbal, hijos, D. Amador, D. Juan, D. Jaime, doña Lucía, D.^a María y Srtas. Catalina y Julieta, hijos políticos, nietos y demás familia.

EL CORRESPONSAL

Crónica deportiva

(Viene de la pág. 7)

Del Binisalem sobresalió la línea de defensas y los medios que jugaron un buen partido, la labor de los primeros se vio facilitada asimismo por la falta de empuje de la delantera blanca que les dejó actuar a placer; la delantera azul tampoco fué peligrosa, en ningún momento. El portero sollerense sólo tuvo que detener un chut difícil en toda la tarde.

Del Sóller, jugaron magníficamente la línea media y los defensas, especialmente Serra que jugó un partido perfecto.

De la delantera ya hemos hablado antes, salvo Arcas que tuvo algún destello de buen juego, los demás estuvieron flojísimos, llegando incluso los defensas hasta el área para probar fortuna en el chut ante la ineficacia de los atacantes blancos.

El Sóller alineó el siguiente equipo: Aguiló, Serra, Reus, Mayol, Gelabert, Colom, Castañer J., Alabern, Galmés, Suau, Arcas.

El arbitraje del Sr. Gonzalez fue imparcial y bastante aceptable.

Clasificación

GRUPO A

	J.	G.	E.	P.	Punt.
Gimnasta	4	3	1	0	7
Binisalem	4	2	1	1	5
Sóller	4	1	1	2	3
Andraitx	4	0	1	3	1

GRUPO B

	J.	G.	E.	P.	Punt.
Aldeana	4	1	2	1	4
Mediterráneo	3	1	2	0	4
Lasalle	3	1	2	0	4
Alaró	2	0	1	1	1
Luchmayor	2	0	1	1	1

El Sóller a Andraitx

Para contender mañana en Andraitx contra el Recreativo Cultural de dicha villa en partido correspondiente al campeonato de segunda categoría, se desplazará el Sóller F. C.

Este partido aunque no puede influir para los primeros puestos tiene mucha importancia para el puesto poco grato de colista, que es muy fácil sea para el team que pierda este match de mañana en Andraitx.

El Andraitx no ha ganado en este campeonato ningún partido en su campo, y este con los sollerenses es el último que les resta jugar en su terreno y es de presumir querrán aprovechar esta última oportunidad para inocular su clasificación.

De ganar mañana los andraitxoles igualarían en puntuación a los sollerenses y si vencieran por mas de un goal los de la S. D. S. pasarían a ocupar la cola de la puntuación por goal-average.

Para muy en breve

Para el día 29 se ha concertado un partido de copa entre los equipos del Sóller B. B. y Diablos Azules.

Dado el gran interés que reina en este deporte y el entusiasmo de los equipos, este partido será arbitrado por un equipo del Athlétic. Este partido será el definitivo para la formación de los equipos que deberán jugar por las ferias contra el Athlétic y Telefónica.

La formación del Sóller B. B. será idéntica a la que jugó domingo último contra el Athlétic. Los Diablos Azules estarán formados por Amengual, Galmés, Alabern, Sacarés, Vidal, Moyá, Suau.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 17 de Abril de 1934

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Miguel Colom Mayol, y con asistencia de los señores concejales D. José Forteza, D. Antonio Colom Casasnovas, D. Ramón Pastor Arbón, D. Bartolomé Mayol Mayol, D. Pedro Rullán Pastor, D. Juan Casasnovas Escalas, D. Pedro Coll Bauzá, D. José Aguiló y D. José M. Puig Morell, se reunió nuestro Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Se acuerda leer al acta de la sesión anterior la cual queda aprobada sin modificación alguna.



LIBRERIA DE SALVADOR CALATAYUD

Luna, 27. -- SÓLLER

Todos los libros serán despachados con el excepcional descuento del **20 POR CIENTO** (y en algunas obras mayor descuento)

durante mañana domingo y lunes próximo

días 22 y 23 de Abril con motivo de la

FIESTA DEL LIBRO

Aproveche esta circunstancia y adquiera abundante lectura..

Se acuerda satisfacer:

A D. Francisco Bonnin, 28'35 ptas., por arreglar las guarniciones de los caballos propiedad del Municipio.—Al Sr. Director de LA VOZ DE SÓLLER, 3'70 ptas., por un anuncio inserto en el mismo semanario con motivo de la organización de la Colonia Escolar.—Al Sr. Interventor, 1'25 ptas., por la adquisición de material durante el primer trimestre para su negociado.—A D. Lorenzo Riera Cabot, 96'35 ptas. importe del cemento servido durante el finido mes de Marzo.—A D. José Socías, capataz de la brigada municipal de obras, 554'75 ptas. importe de los jornales y materiales invertidos, durante los días 9 al 15 del actual, en diversas obras realizadas por administración.

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acuerda conceder los siguientes permisos:

A D. Antonio Servera Pons, como encargado de D. Francisco Arbón Oliver, para realizar varias obras en la casa n.º 57 de la Via 14 de Abril.

A D. Jaime Alcover Palou, en representación de D. José Colom Frontera, para efectuar varias obras en una casa lindante con el camino del Puerto.

A D. Juan Colom Alcover, como delegado de D. Joaquín López, para empezar la construcción de los cimientos de una casa que tiene en proyecto edificar, en unos solares que posee en la calle de Rullán y Mir, mientras aguarda la confección de los correspondientes planos que tiene encargados.

Se resuelve pasar a informe de la Comisión de Obras, las siguientes instancias:

Una promovida por D. Bernardo Bisbal Oliver, como encargado de D. Antonio Casasnovas, para colocar en la finca denominada «Ca'n Mindos» lindante en el camino que une los de Fornalutx con el de la Figuera, tres hileras de sillares.

Otra promovida por el expresado Bernardo Bisbal Oliver, en representación de D. Bartolomé Canals, para derribar la fachada de la casa n.º 16 de la calle de Palou, volverla a construir y practicar varias obras en el interior de la misma.

Otra suscrita por D. Juan Colom Alcover, como mandatario de D. Miguel Nadal, para empezar la construcción de una casa, en unos terrenos que posee en la finca denominada «Ca'n Nicolau», mientras aguarda la llegada de los planos que tiene encargados.

Otra promovida por D. Juan Más Frau, en nombre propio y de sus convecinos que también la suscriben, comprometiéndose a dar, por su cuenta, mayor amplitud al camino que conduce a «Ca'n Tamany» caso de que el Ayuntamiento estuviera conforme en darle también al puente que hay sobre el torrente del mismo nombre.

La Corporación acuerda, de conformidad con el informe emitido por la Junta Municipal de Sanidad, realizar varias modificaciones en el calabozo municipal con el fin de reunir mejores condiciones de higiene.

Se acuerda pasar a informe del Sr. Vigilante de Obras, una instancia promovida por Doña Margarita Barceló Albertí, solicitando sea dada de baja del Padrón general de arbitrios la casa n.º 9 de la calle de Santa Apolonia, por el concepto que venía devengando por un toldo, el cual ha sido quitado.

Se acuerda poner a información pública, una instancia promovida por D. Alejandro Pomar, en representación de D. Onofre Bauzá, solicitando la debida autorización para instalar un electro-motor de 1/4 H. P. para usos domésticos en la finca que posee en «Binibassí».

Discútese la proposición hecha por el señor Coll referente a la concesión de un donativo de ciento cincuenta pesetas para contribuir a

MERCADO DE MONEDAS

BOLSA DE BARCELONA DE LA PRESENTE SEMANA

	Francos	Libras	Dólares	Marcos	Liras	Suizos	Belgas	Argentino
Sáb. 14	—	—	—	—	—	—	—	—
Lunes 16	48'40	37'90	7'36	2'92	63'30	237'90	171'50	0'00
Mar. 17	48'45	37'90	7'36	2'92	63'30	237'90	171'50	0'00
Miér. 18	48'40	37'65	7'35	2'89	62'80	237'90	171'50	0'00
Jueves 19	48'40	37'65	7'35	2'89	62'40	237'90	171'50	0'00
Vier. 20	48'40	37'65	7'35	2'89	62'40	237'90	171'50	0'00

la erección de un monumento en Jaca a la memoria de Gaín y García Hernández.

El Sr. Puig aconseja que dicha proposición quede sobre la mesa mientras tanto se averigua el óbolo que aportan los demás Ayuntamientos para dicho fin, y sirva de mejor orientación para fijar la cantidad en consonancia con los demás.

El Sr. Coll dice que no encuentra lógico que se deje sobre la mesa pues entiende que debe acordarse si se contribuye o no.

El Sr. Alcalde le contesta que depende del Ayuntamiento lo que se acuerde hacer.

El Sr. Casasnovas propone a su compañero Sr. Coll que retire la proposición si ésta tiene que quedar sobre la mesa.

Se continúa la discusión y el Sr. Puig hace otra proposición que modifica la anterior en esta forma: que se acuerde contribuir a la erección de aquel monumento, gestionando al entretanto la cuantía que aportan los demás Ayuntamientos y una vez se tengan estos datos se fije la cantidad.

El Sr. Coll mantiene su proposición y quiere saber si se aprueba o desaprueba.

Existiendo las dos proposiciones se pasa a votación la última del Sr. Puig que es aprobada por siete votos a favor y tres en contra.

Igualmente se pasa a votación la proposición del Sr. Coll o sea de aprobar cuanto estaba fijado en el orden del día dando el resultado de cinco votos en contra, tres a favor y dos abstenciones.

Trátase la conveniencia de confeccionar una nueva Ordenanza para regular la exacción de los arbitrios impuestos sobre ocupación de la vía pública.

El Sr. Alcalde propone que se encargue de ello la Comisión de Arbitrios.

El Sr. Casasnovas expone que mientras se sigan los trámites necesarios para la confección de la misma se cobre el mismo precio que devengaban anteriormente y que los comerciantes locales paguen por ocupación de la vía pública igual que los ambulantes.

El Sr. Mayol dice que no se debe aumentar el arbitrio por ocupación de la vía pública, por entender que debe protegerse a los ambulantes ya que estos benefician al público.

El Sr. Secretario indica que no eran legales los conciertos que tenía hechos el señor Rullán, pues con ello se infringía a las ordenanzas municipales.

El Sr. Rullán le contesta que no hizo los conciertos como concejal, sino actuando como delegado de mercado, que en estos casos—dice—representaba al Alcalde.

El Sr. Casasnovas encuentra que no es lógico que los ambulantes paguen doble precio de los locales.

Continúa la discusión interviniendo los Sres. Alcalde, Puig, Rullán, Forteza y Mayol, acordándose por último que por el Ayuntamiento se confeccione la ordenanza que debe regular la exacción de arbitrios por ocupación de la vía pública.

Trátase de colocar un toldo en la pescadería pública para preservar del sol a las vendedoras.

El Sr. Coll muéstrase partidario de que no se coloque por entender que esto pudiera servir de precedente para que los que concurren al mercado solicitasen otro.

El Sr. Rullán entiende que es mucho más necesario la construcción del mercado cubierto,

Por último, se acuerda colocarlo y hacer figurar en la próxima orden del día la proposición del Sr. Rullán.

Vistos los informes favorables emitidos por la Junta Municipal de Sanidad y por la Comisión de Obras se concede permiso a D. José Morell Colom, para construir una casa, según proyecto que acompaña, en unos solares de la finca denominada «Camp d'En Canals».

El Sr. Colom (D. Antonio) hace entrega de una nota suscrita por la minoría Republicano-Conservadora, interesando sea encargado el proyecto para cubrir el tramo de torrente comprendido entre la calle de la Rosa y la de Pi y Margall.

La Corporación acuerda llevar esta nota en la próxima sesión para su discusión.

El Sr. Coll dice que se le hizo observar los trajes que llevan los empleados de las pompas fúnebres y entiende que deberían ir vestidos con mayor pulcritud y decoro.

El Sr. Casasnovas también dice que está enterado de que hay algún guardia municipal que lleva los pantalones de paisano por carecer de uniforme.

El Sr. Alcalde promete enterarse para obrar en consecuencia.

El Sr. Coll hace los siguientes ruegos: Que sean blanqueadas algunas escuelas públicas.

Que se efectúen diferentes obras de reparación en el edificio de Matadero Municipal.

Que se destine el crédito consignado en el presupuesto para la cubrición del otro edificio Matadero por ser insuficiente el actual.

Que se den órdenes al encargado de la recogida de perros para que los que se maten se entierren en mejores condiciones.

Que se lleven a ciertas escuelas, el material necesario para los alumnos que asisten a ellas.

La Corporación se da por enterada de dichos ruegos.

A ruego del señor Colom (D. Antonio) se acuerda tratar en la próxima sesión la manera con que podrían construirse las aceras del paseo de la Playa.

El Sr. Casasnovas dice que el Ayuntamiento no debiera gastar ni un céntimo mas, sin antes aplicar el impuesto de plus-valía.

El Sr. Puig dice que debiera estudiarse la forma de evitar los malos olores que da la alcantarilla de la Playa en su desembocadura.

El Sr. Coll dice que debe solicitarse un maestro para la escuela de párvulos.

El Sr. Alcalde le contesta que tiene que venir a esta población el Sr. Inspector por el expresado fin.

El Sr. Rullán pide que se vuelvan a arreglar algunos grifos de las fuentes públicas y que si son inservibles se sustituyan por otros.

No habiendo otros asuntos de que tratar y ningún otro señor concejal que quisiera hacer uso de la palabra se levanta la sesión siendo las 11'15 de la noche.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Bibliotecas públicas gratuitas

Durante el mes de Marzo las 11 Bibliotecas públicas gratuitas que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecida en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 17.614 lectores clasificados en la forma siguiente: 8.689 hombres, 3.214 mujeres y 5.681 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños, 4.726; Obras Generales, 2.480; Filosofía, 273; Religión, 284; Ciencias Sociales, 522; Filología, 468; Ciencias Puras, 761; Ciencias Aplicadas, 929; Bellas Artes, 674; Literatura, 8.335; Historia y Geografía, 1.437.

En total han sido consultadas o estudiadas, 20.889 obras.

Peregrinación a Lluch

A fin de facilitar el viaje a Lluch a cuantas personas deseen tomar parte de la peregrinación que se celebrará el próximo domingo día 29 del actual al Monasterio de Ntra. Sra. de Lluch, he acordado reunir el número necesario de vehículos (cómodos autos de seis plazas) y admitir pasajeros en los mismos a razón de 11'50 ptas. viaje de ida y vuelta.

Los tiquets se despacharán en la calle de la Igualdad n.º 11.

La salida de Sóller será después de la misa primera, en la plaza de la Constitución.

El viernes día 27, al medio día, quedará cerrado el despacho de tiquets para el viaje.

Los viajeros que deseen quedarse en Lluch hasta el medio día de la jornada siguiente, lo comunicarán a su llegada al Monasterio.

Se advierte a cuantas personas se hayan inscrito para dicha peregrinación que el orden de este servicio está garantizado y se desarrollará con absoluta seriedad.

Se recomienda para mayor comodidad, que quienes deseen inscribirse lo hagan a la mayor brevedad.

Jaime Morell

Igualdad, 11.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 12.—Jaime Crox Frontera, hijo de Jaime y María, Manzana 65, n.º 1028.

Día 17.—Miguel Marroig Bernat, hijo de Miguel y Magdalena, Manzana 43, n.º 128.

MATRIMONIOS

Día 18.—Juan Vidal Arbón, soltero, hijo de Francisco y Paula, con María Deyá Escalas, soltera, hija de Miguel y María.

Día 18.—Jaime Gelabert Alba, soltero hijo de Bartolomé y Francisca, con Paula Marroig Colom, soltera, hija de Gabriel y Francisca.

DEFUNCIONES

Ninguna.

Banco de Sóller

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito en efectivo constituido en este Banco de Sóller de Pesetas quinientas expedido a nombre de D. Bartolomé Mayol Deyá con fecha 16 de Enero de 1933 bajo el número 36930 a devolver previo aviso de 360 días, se hace público que si dentro el plazo de 30 días, a contar de la fecha de hoy, no se ha producido reclamación alguna se considerará nulo el documento extraviado y se expedirá el correspondiente duplicado, conforme se solicita.

Sóller 17 de Abril de 1934.

Por el Banco de Sóller.—El Director Gerente,

Amador Canals

KIOSCO

Gran porvenir

Se vende. Informes: A. Bordoy, Conde de Sallent, 38.—PALMA.

Se desea vender

Comercio al detall, bien situado, rinde buenos beneficios, en Saint Etienne. Informes: Maison Michel Coll, 8, Place Notre Dame, 8.—SAINT-ETIENNE (Loire).

Maison a vendre

Pour sortir d'indivision tout confort Grand interes. Ecrire calle Luis Salvador, 54.-2.º-2.ª PALMA.

De interés para los cazadores

El joven y diligente Secretario de la Sociedad de Cazadores D. Vicente Enseñat, deseoso de orientar a los cazadores respecto al nuevo reglamento sobre el uso y tenencia de armas, ha seleccionado del mismo los artículos que más interés tienen para los cazadores locales, y nos ha interesado su publicación, a lo cual accedemos gustos.

Artículos varios del nuevo reglamento sobre el uso o tenencia de armas

Licencias a particulares.—Art. 20.—Nadie podrá usar armas de cualquier clase que sean, sin haber obtenido la correspondiente licencia, expedida por la Autoridad competente.

Art. 21.—Las licencias serán de tres clases:

1.ª.—Para llevar armas cortas. Las armas a que esta licencia se refiere solo son pistolas y revólveres.

2.ª.—Para llevar armas largas de cañón estriado.

Estas armas no podrán ser usadas fuera del domicilio, nada más que para cazar.

Los cañones estriados adaptados a escopetas de caza, están también comprendidos en esta clase de licencias.

3.ª.—Para llevar armas largas de cañón no estriado y para cazar.

Solo facultada esta clase de licencia para el uso en la caza de escopeta de ánima lisa.

Art. 22.—Podrán obtener estas licencias:

Las de 1.ª clase.—Los españoles y extranjeros mayores de veintitrés años que, a juicio de la Autoridad que ha de expedirla, tenga necesidad de llevar armas.

Las de 2.ª.—Solo los que reúnan las condiciones señaladas en la clase anterior y bien entendido que, si han de servir para cazar, han de proveerse de la licencia de la clase tercera.

Las de 3.ª.—Los mayores de quince años, siendo preciso que hasta que cumplan los veintitrés, los autorizen por escrito para usarlas, sus padres o tutores. No podrá concederse esta licencia a los que sean vagabundos, observen mala conducta o les excluya de su disfrute la Ley de Caza.

Art. 42.—Cuando con arreglo a la Ley de Orden público se hayan declarado los estados de prevención o de alarma, el Ministerio de la Gobernación podrá ordenar la declaración en suspenso de todas las licencias que se hubieren concedido, durante esta disposición el plazo fijado para aquellas que les restase de validez.

Art. 43.—Declarado el estado de guerra, la Autoridad militar en el territorio de su mando tiene facultad para dejar en suspenso la validez de todas o de algunas de las clases de licencias citadas anteriormente, sea cual fuera la Autoridad que la expidió.

Armas exceptuadas de licencias.—Art. 44.—Las escopetas y carabinas de entrenamiento infantil de seis a nueve milímetros «Flobert» y las de veintidos americano, sin que ninguna de ellas sea de repetición, por ser propias de la niñez, enseñanza de la juventud o deporte. Estas armas solo podrán usarse fuera de los domicilios o salones de tiro en el ejercicio de la caza por persona provista de licencia para llevar armas de cañón no estriado y para cazar, o por menores de quince años que vayan acompañados de quien la lleve.

Toda arma corta para cartucho de cuatro, seis y nueve milímetros «Flobert» y veintidos americano en la que la longitud del cañón exceda de diez y ocho centímetros y que no sea automática ni de repetición. Estas armas no podrán usarse fuera de los salones o campos de tiro.

Armas exceptuadas de guías.—Art. 56.—1.º Aquellas que el artículo 44 exceptúa de licencia.

2.º.—Las escopetas de caza de cañón de ánima lisa y rayadas, con recámara para cartuchos de caza, si bien los poseedores de más de tres lo pondrán en conocimiento de la Autoridad.

3.º.—Las pistolas que solo pueden servir para el adiestramiento del tirador, con cartuchería «Flobert» o anular.

4.º.—Las que se conserven en Museos oficiales.

5.º.—Las que pueden considerarse fabricadas hace más de cien años y las que sin automáticas hayan intervenido en sucesos históricos, siempre que de la existencia de una y

otras tenga conocimiento la Guardia Civil, sin que puedan ser transportadas de uno a otro punto sin autorización especial cedida por ella.

Legalización de armas que se posean de buena fé.—Art. 57.—Toda persona que actualmente o en lo sucesivo se halle en posesión de una arma por motivo de herencia o causas análogas, deberá entregársela a la Guardia Civil, para que, a excepción de responsabilidad, (entendiéndose pistolas, revólveres y armas largas de cañón estriado.)

Podrá recuperarla en la forma y plazo que señala el reglamento.

Venta en comercio.—Art. 58.—Cuantas personas, empresas o entidades se dediquen actualmente, o deseen dedicarse al comercio de armas o de sus piezas, que en modo alguno podrá ser ambulante, necesitan autorización del Director general de Seguridad en la provincia de Madrid, o del Gobernador civil respectivo en las restantes.

Art. 61.—Para expender las escopetas de caza y las armas exceptuadas de licencia, bastará que se exija la presentación de la cédula personal u otro documento de identidad, a los excertos de ella, o el pasaporte si se trata de extranjeros; reseñará el documento presentado y lo pondrá en conocimiento de la Guardia Civil.

Se se trata de escopetas y el adquirente no está provisto de la licencia correspondiente y ha de llevarla a otra localidad, será preciso que la Guardia Civil le expida una guía de circulación.

Artículo transitorio.—En el plazo de dos meses todos los ciudadanos sea cual sea su profesión y categoría, deberán presentar y pedir a las intervenciones de la Guardia Civil de su residencia las guías que correspondan a las armas que posean, ateniéndose a lo siguiente:

1.º.—Los militares en activo servicio bastará que presenten sus armas o reseña de ellas para que se les expida la guía gratuita.

2.º.—Los demás ciudadanos deberán presentar precisamente sus armas a las Intervenciones de la Guardia Civil de su residencia para que se les expida la guía, siempre que se les provistos de licencia que corresponda al arma que presenten y de acuerdo con este reglamento.

3.º.—Los que estén en posesión de guía sea cual fuera su profesión bastará que presenten ésta para que la Guardia Civil se la legalice siempre a base de tener en regla la licencia correspondiente.

4.º.—Las Intervenciones de Armas de la Guardia Civil enviarán directamente al Registro Central de Guías, y sin oficio de revisión alguna las tarjetas copia de la misma, cuyo modelo se facilitará.

Aprobado en trece de febrero de 1934, por el Ministerio de Gobernación.

Feria Muestrario Internacional en España

Tenemos la satisfacción de recordar a industriales y comerciantes como a todos los lectores, que en Valencia, del 10 al 25 de Mayo próximo, se celebrará la XVII Feria Muestrario Internacional cuyo desarrollo es mayor cada año.

Interesa a grandes y pequeños industriales presentar allí sus productos.

Las tarifas de ocupación de locales son las más económicas de Europa; las Compañías de ferrocarriles y navieras, tienen concedidas tarifas especiales reducidas para mercancías y viajeros. Esto hacen que la visiten miles de compradores y este año, por los datos adquiridos, será enorme la concurrencia.

Recomendamos en bien de los mismos interesados, escriban a la Secretaría del Comité de la Feria Muestrario de Valencia, apartado número 132 y les facilitarán toda clase de datos y las Cédulas para pedir los billetes de ida y vuelta a precio reducido.

Suscripción popular

abierta por la Sección de Oficiales Barberos, de la Sociedad de "Oficios Varios", para socorrer a la Viuda e hijos del infortunado compañero, D. Antonio Cifre Bernat, fallecido en el desgraciado accidente de que fué víctima.

D. Miguel Colom, Alcalde, 25'00 ptas. — José Ballester Ripoll, 50.—Banco de Soller, 25.—Crédito Balear, 25.—Joaquín Reynés Colom, 5.

Ferrocarril, 15.—Jaime J. Joy, 5.—Vicente Sastre, 10.—P. Castañer, 25.—José Aguiló Pomar, 10.

Jaime Aguiló, 25.—Perfumería Elías, 2.—Cayetano Aguiló, 1.—José Borrás Pastor, 5.—Vicente Bauzá Colom, 5.

José Gibent 5.—B. Terrasa, 5.—Amador Colom, 2.—Sta. Viuda de D. Miguel Lladó, 5.—M. Bennassar, 5.

José Estades, 4.—Rafael Mora, 5.—Farmacia Torrents, 5.—X X X, 2.—Hermandades Estades, 5.

Panadería "Ca's Mut", 2.—J. Ripoll, 0'30.—Farmacia Serra, 5.—Arnaldo Casellas, 5. X X X, 1.

Pedro A. Miró, 0'50.—X X X, 1.—Sra. Viuda de D. Miguel Forteza, 1.—X X X, 2.—Ana Vilanova, 5.

X X X, 0'50.—X X X, 1'25.—Miguel Calafell Castañer, 1.—Damián Orell Casanovas, 1.—Ramón Oliver Ferrá, 2.—Jaime Colom Orell, 2.

Juan Rullán Enseñat, 2.—Miguel Frontera Puig, 2.—Daniel Canals Puig, 2.—José Canals Rullán, 2.

Gaspar Borrás Roig, 1.—Juan Frontera Arbona, 1.—Amador Canals Pons, 3.—Miguel Serra Pastor, 1.—Gaspar Borrás Ferrer, 2.

Antonio Servera Michineau, 5.—Juan Mayol Enseñat, 1.—José Cortés Segura, 1.—José Miró Oliver, 1.—José Díaz, 5.—Un Obrero, 5.

Ramón Rullán, 1.—Jaime Bestard, 1.—Bartolomé Busquets, 1.—Daniel Mayol, 1.—Ramón Casanovas R., 1.—Jaime March Morell, 1.

M. Servera, 1.—Bme. Canals, 2.—P. Busquets, 2.—Bme. Cañellas, 2.—J. Colom, 2.—Juan Puig, 2.

Un nombre ilegible, 1.—José Aguiló, 1.—Sra. Viuda de D. M. Altés, 1.—Francisco Forteza, 2.—José Forteza (Punte), 5.—José Aguiló Francolí (Llauné), 5.

Jaime A. Aguiló, 2.—Juan Forteza Cortés 5.—Pedro Gallard, 2.—Gabriel Batle, 3.—Ana Forteza, 2.

Alejandro Pomar, 2.—Jaime Orell, 2.—X X X, 2.—Camareros del Restaurant "Ferrocarril", 5.

M. M. V., 10.—Juan Aguiló, 2.—Jaime Calafat, 5.—Bartolomé Gumbau, 5.—X. Mayol, 5.

Jaime Morell, 2.—P. A. Frontera, 5.—J. M., 5.—José Morell Casanovas, 5.—M. Lladó, 5.

X X X, 5.—J. P. A., 25.—Miguel Fornés, 1.—M. Ballester, 25.—Juan Quintana, 1.—Amador Noguera, 10.

Buenaventura Mayol, 5.—Manuel Compañy, 5.—Jaime A. Mora, 1.—Pablo Coll, 5.—Nicolás Aguiló, 5.

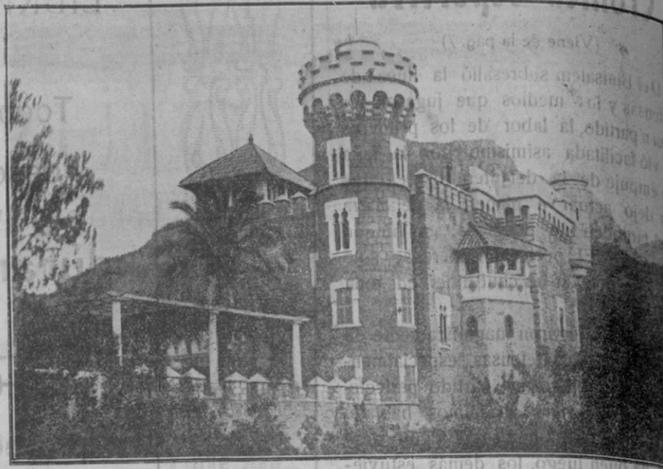
Jaime Serra, 5.—Gabriel Grau, 3.—José Morell, 2.—Un donante, 2.—Cristóbal Castañer, 10.

Miguel Oliver, 5.—Miguel Mora, 2.—X X X, 2.—Gabriel Mayol Crespi, 5.—Juan Vicens, 5.

Lorenzo Mayol, 5.—Juan Calafat, 0'50.—Armando Soler, 5.—Antonio Reynés, (Pastor 24), 10.—Antonio Rebas, 5.—Juan Mayol, 5.

X X X, 2.—Juan Puigserver, 5.—Cristóbal Magraner, 10.—Cipriano Blanco, 3.—José Balaguer, 3.

Antonio Mayol Alcover, 3.—Guillermo A'emañy, 2.—Vicente Bauzá Enseñat, 5.—Antonio Joy, 5.—Jerónimo Ripoll, 3.—Bartolomé Coll Rullán, 3.



Se vende esta casa con su huerto y jardín, agua de propiedad abundante y una casita capaz para corta familia. La casa tiene siete dormitorios con agua corriente caliente y fría, tres cuartos de baño completos y dos de toilette, dos comedores, sala, bodega, garage etc. etc. Todo amueblado, ropa, vajilla batería de cocina etc., lista para habitarla. Facilidades de pago.

INFORMES: SR. REYNÉS. PASTOR 24—SOLLER

Casa en venta

Se vende la casa número 18 de la calle de la República (3.ª) de esta Ciudad.

Para informes: D. José Borrás Pastor Luna, 7—Soller.



BAR TAXI RESTAURANT

Juan Mayol Puig, Propietario

Plaza de la Constitución, 9.—SOLLER

Servicio de Bar:

Cafés, licores y refrescos de buenas marcas a precios baratísimos.

Servicio de Restaurant:

Comidas excelentes a precios económicos. Dormitorios ventilados y confortables.



SEÑORA SU PERMANENTE

Flexible Ondulada

Sin peligro alguno

GARANTIZADA UN AÑO

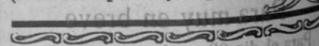
20 PESETAS

Peluquería para Señoras

RAMÓN

Plaza S. Antonio, 28 - 1.º - PALMA

(Pida hora por tarjeta postal)



PENSION

Se traspasa con o sin muebles, habitaciones ventiladas con agua corriente caliente y fría.

Informarán: Pelaires 3.—PALMA.

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

Mateo Amills, 2.—J. M. 2.—Pedro Enseñat, 5.—Lorenzo Riera, 2.—Antonio Dejá, 1.
Juan Casanovas Vicens, 5.—X X X, 3.
—Andrés Pizá, 5.—S. D. S. 5.—Antonio Arbona, 1.
Suma 681'05 ptas.

(Continuará)

PARA MAÑANA

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. José Serra.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la calle de P. Iglesias.

Estanco de la calle de la República.

SE VENDE

un huerto de unos 39 destres situado en «Sa Costa d'En Flassada» con agua abundante para su regadío. Hay una casita porche y un estanque y está plantado de árboles frutales. Linda con la carretera, y es apropiado para construir en él una casa.

Informes: en esta administración.

Miguel Bauzá

Médico Odontólogo

Ofrece su nuevo domicilio en la misma calle del Pastor, 30 a su antigua y distinguida clientela.

Consulta los Domingos de 9 a 12.

En Palma Calle de Santo Domingo 12.

Bar-Restaurant

Se vende

situado en punto de fuerte concentración turística; instalación moderna; precio reducido.

Informes: Agencia GAYSA.—Plaza de Cort, 9, 2.º.—Teléfono, 2058.—PALMA.

ALBASA ZELIA

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIA",
Teléfono, nº 35.

ALCIRA

FOTOGRAFADOS: S. TATAÑA - VALENCIA

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

FRANCISCO PONS

SOLLER — Mallorca

Telegramas: F. PONS Teléfono 27 Marca registrada 811

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



son la medicación natural sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el BOLETIN MENSUAL « Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Sr. Dror. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Feligrosa, 2, Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

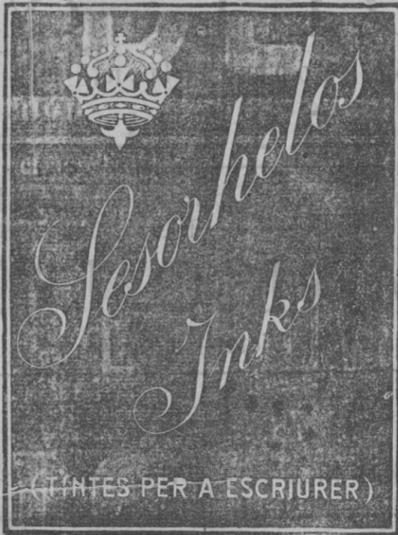
Sírvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____
 Calle _____
 Ciudad _____
 Provincia _____

INDICACIONES

1. Diabetes.
2. Albuminuria.
3. Reuma, Artritis.
4. Anemia.
5. Solitaria.
6. Service: Epilepsia.
7. Tos ferina.
8. Reglas dolorosas.
9. Lombrices.
10. Diarreas y enteritis.
11. Ceguera, Parálisis.
12. Depurativa sanguínea.
13. Enfer. del estómago.
14. Mala circulación de la sangre. Varices. Hemorroides.
15. Tos, Gripe, Bronquitis, Asma.
16. Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
17. Estrabismo.
18. Ulceras estomago.
19. Ulceras Varicosas.
20. Preventiva enferma.

SE MANDA GRATIS
 Cupón. Vd. al adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre cerrado, como impreso, con sello de 2 cts.



De venta en los establecimientos de objetos de escritorio



Télégrames: ABEDE - Marseille Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
 ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS
 SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

J. Robillard y C. Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS
 SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

OLYMPIA ORO DE LEY
 SOÑADOR ROSA DE VALENCIA
 Y EL GRAN PERFUME DE MODA

MARIOLA

FRUITS EN GROS Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: A R R U B E V I L L A R R E A L

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
 Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT MARSSELLA TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

CASA MIGUEL MARTORELL

FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO

SUCESOR

Exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7 - CARCAGENTE (Valencia)

TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Música de guitarra de Bartolomé Calatayud

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| Marcha Húngara | 2 50 Ptas |
| Gavota, de Gossec | 2'00 |
| Gavota | de fácil ejecución 2'00 |
| Nostalgia | |
| Canto Cubano, id. id. id. | 2'00 |
- Se hallarán en la Librería de Salvado Calatayud, Luna, 27 - SOLLER.
 (A los suscriptores que lo deseen, pueden serles remitidas dichas piezas).

JUAN RAYMOND SASTRE

Altas novedades Precios limitados

San Elías, núm. 21-1.º - PALMA

En SOLLER recibe encargos todos los domingos

en su domicilio: Calle de Vives, 6

Vinos garantizados

Cooperativa Felanitx Servicio a domicilio Calle de la Rectoria n.º 15 - SOLLER.

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones

MARCO E IÑESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia) ESPAÑA

SUCURSALES:

- CARCAGENTE (Valencia)
- JATIVA (Valencia)
- ARCHENA (Murcia)
- VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA

Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS CLERMONT L'HERAULT

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER
 (Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
 Dirección Telefónica: MOLOC-ALGER

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION
 FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine. - ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition

AIN-TAYA - BISKRA - ZERALDA

Télégrammes: BERNAT-ALGER

R. C. ALGER 17.233

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION RIPOLL & C^{IE} EXPORTATION

61, Cours Julien, 61
MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bore: ux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 124
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*,
Providencia, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**

TELEPHONE 9.72 19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à **NICE**: **Maison "VALENCIA"** 38, Cours Saleya TÈLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à **CANNES**: **Maison "HISPANIA"** 1 bis Marché Forville TÈLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA-CANNES

FRUTAS FRESCAS Y SECAS
ESPECIALMENTE NARANJAS, MANDARINAS Y BANANAS

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)
Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord
Teléfono núm. 58

Plaza de Palacio, 10  BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas
SERVICIO ESMERADO  AGUA CORRIENTE
BAÑOS  ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

GUINAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 — PERPIGNAN (Pyr-Or.)
Téléphone: 8-98 Télégrammes: GUI SOL-Perpignan
Maison de premier ordre et de toute confiance

Carnets y tarjetas de fantasía

para participaciones de matrimonio y bautizo

TARJETAS PARA VISITA

Imprenta de Salvador Galatayud. — LUNA, 27—SOLLER

**MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,
LEGUMES ET PRIMEURS**
GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.^{er}
(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Télégrammes: { Roigsfils: Puebla Larga Exportación: Valencia } Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente 31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia }

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG, Puebla Larga (Valencia)

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien — 1 & 3, Rue Piscatoris * MARSEILLE

TÉLÉPHONES: COLBERT 42.3 y 37.79 TÉLEGRAMMES: COLMICAS

BANANES: Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice-Sete.

ORANGES: Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales à: **NICE** 1, Rue Saint-François-de-Paule. 2, Rue Saint-François-de-Paule. 1, Rue de Cours. **TOULON** 8, Place Louis-Blanc

Téléphone 818-21.—Adresse Télégraphique: COLMICAS Téléphone 21-72.—Adresse Télégraphique: COLMICAS

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN

SAN VICENTE, 5

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)

ALORDA

TELÉFONO. 98

CARCAGENTE